

BIALY WHITE EAGLE ORZEL



Anna Podkowiak
apodkowiak@liberty-bank.com
860-402-7076 | NMLS #529133
Mówię po polsku!

Congrats to Anna making Top Loan Originators Rankings 2024!*

#1
Number of Loans
Hartford County/Banks

#2
Dollar Volume
of Loans
Hartford County/Banks

**LIBERTY
BANK**
Be Community Kind.™

*The Warren Group Hartford County/Banks
Member FDIC Equal Housing Lender liberty-bank.com

Pielgrzymi z Dudley
na szlaku do Amerykań-
skiej Częstochowy

➔ str. 14

Polska ma nowego prezy-
denta! Karol Nawrocki
złożył przysięgę

➔ str. 20-21

Będzie nowy lot bezpoś-
redni do Polski? Boston
wśród najpopularniej-
szych kierunków

➔ str. 23

Sezon letni 2025 w Polsce: nad morzem
i w górach drożej niż zwykle

Wakacje w Polsce coraz droższe?

Polska – to naturalny kierunek dla wielu polonijnych rodzin odwiedzających latem swoich bliskich lub spędzających wakacje w ojczyźnie. Jednak lato 2025 w Polsce przebiega pod znakiem rosnących cen w popularnych turystycznych miejscowościach – zarówno nad morzem, jak i w górach, co staje się wyzwaniem nie tylko dla rodzimych turystów, ale również dla licznej polonijnej społeczności z USA. Nie sprzyja również niższy niż w poprzednich latach kurs dolara. Czy wakacje w Polsce stają się luksusem? Co wpływa na wzrost kosztów i jak można zaplanować pobyt, by nie nadwyżyć budżetu?

Ciąg dalszy ➔ str. 24



Niesprzyjający kurs dolara i coraz wyższe ceny noclegów oraz w restauracjach – to sprawia, że Polska jest o wiele mniej atrakcyjna pod względem kosztów niż jeszcze kilka lat temu, ale mimo to Polonia nie rezygnuje z odwiedzin w ojczyźnie

📷 Archiwum WEM

**ZAWADA
INSURANCE**

**ZAOSZCZĘDZIMY CI
NA UBEZPIECZENIU**

✓ samochód ✓ biznes ✓ dom ✓ życie

52 Highland St., Worcester, MA 01609
508 831 0133
www.zawadagroup.com

**Pierwsze na Florydzie
polskie biuro detektywistyczne
zaprasza do skorzystania z usług**

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku

PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO

CONTRA
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223
Mobile: 941 549 2395
Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com
FL License# A1500303

**CZYTAJ
CODZIENNIE
BIAŁY ORZEL 24 ONLINE**

www.BialyOrzel24.com

Wiesz więcej!

**NAJNIŻSZE CENY BILETÓW
LOTNICZYCH DO POLSKI,
Z POLSKI I NA CAŁY ŚWIAT!**

Pakiety wakacyjne (all inclusive) oraz rejsy statkiem (Cruise)
na Karaiby, Bermudy, Bahamy, Hawaje, Meksyk i inne

**WYCIEZKI GRUPOWE I INDYWIDUALNE
REZERWACJE HOTELI I WYNAJEM SAMOCHODÓW**

Wysyłka dolarów, paczek, samochodów i motocykli

**ZIGGY'S
TOURS**
And Service

827 Dorchester Ave.,
Dorchester, MA 02125
Tel. 617-288-7777
Fax 617-288-5777
www.ziggystours.net ziggy@ziggystours.net



Tradycja
dobrego smaku

Wysokiej jakości
**WYROBY
WĘDLINIARSKIE**
wyrabiane według
tradycyjnej
polskiej receptury,
**NAJLEPSZE
NA GRILLA**

Grilluj ze smakiem!

895 Meadow Street
Chicopee, MA 01013
Tel. 413-594-8768

New Britain

Po 30 latach
ponownie na
Broad Street!

DOŻYNKI

NIEDZIELA

7 WRZEŚNIA 2025

Program

- 11:30 am – Uroczysta Msza Św. Dożynkowa – Kościół Sacred Heart
- 12:30 pm – Festiwal Dożynkowy – Plac Haller Post **WSTĘP GRATIS**
- 6:00 pm – Wielki finał Dożynek – koncert zespołu TABU – Sala Bankietowa, Haller Post

Wielki finał Dożynek

Zespół TABU z Polski

6 pm – Sala Bankietowa,
Haller PostBilety na www.polishevent.org

oraz Max Mart i Everest Travel

Cena biletów = \$35 (\$45 przy drzwiach)

Ilość miejsc ograniczona



- ★ Polska kuchnia
- ★ Full bar
- ★ Muzyka na żywo
- ★ Gry i zabawy dla dzieci
- ★ Stoiska
- ★ niespodzianki

SPONSORZY

ORGANIZATORZY

POLSKI
EXPRESSBIAŁY
ORZEŁ

WSTĘP



MARCIN BOLEC
REDAKTOR
NACZELNY

6 sierpnia w Pałacu Prezydenckim w Warszawie odbyła się uroczysta zmiana warty – zakończyła się druga kadencja prezydenta Andrzeja Dudy, a rolę głowy państwa oficjalnie objął prezydent-elekt Karol Nawrocki. To symboliczny moment, który zamyka jedną epokę i otwiera nowy rozdział w historii Polski.

Z tej okazji życzę nowemu prezydentowi mądrości, odwagi i rozważności w sprawowaniu tej odpowiedzialnej funkcji. Mam nadzieję, podobnie jak zapewne ponad 10 milionów rodaków, którzy oddali na niego swój głos, że będzie potrafił godnie reprezentować Polskę zarówno na arenie krajowej, jak i międzynarodowej, a także słuchać głosu Polaków – także tych mieszkających poza granicami kraju.

Zachęcam Państwa do lektury relacji z inauguracji nowego prezydenta, którą przygotowaliśmy w tym numerze, a także do przeczytania podsumowania dekady prezydentury Andrzeja Dudy. Niezależnie od poglądów politycznych warto spojrzeć na ten okres z dystansem i zastanowić się, co przyniósł Polsce i Polakom.

Na początku sierpnia Polonia w wielu miejscach w Stanach Zjednoczonych po raz kolejny oddała hołd bohaterom Powstania Warszawskiego. Minęło już 81 lat od tego dramatycznego zrywu, ale pamięć o powstańcach nie słabnie – wręcz przeciwnie, z roku na rok nabiera szczególnego znaczenia.

Wyrazy uznania należą się wszystkim, którzy włączyli się w organizację obchodów, przygotowali wieńce, modlitwy, uroczystości czy nawet chwilę ciszy – każda z tych form upamiętnienia ma ogromną wartość. Pokazaliśmy, że Polonia pamięta, że nasza tożsamość historyczna jest żywa i obecna nawet tysiące kilometrów od Warszawy.

Tymczasem zbliża się druga połowa sierpnia, a to oznacza, że przed nami czas dożynek – tradycyjnego święta plonów. Z radością obserwujemy, jak wiele polonijnych parafii, organizacji i wspólnot w różnych zakątkach USA podtrzymuje tę piękną tradycję.

Dożyńki to nie tylko folklor, muzyka i dobre jedzenie – to przede wszystkim okazja do wyrażenia wdzięczności za owoce pracy rąk ludzkich, za wspólnotę i przekazywanie wartości. W świecie, który pędzi coraz szybciej, te momenty zatrzymania są niezwykle cenne.

Gratuluję organizatorom tegorocznych dożynek – wiem z własnego doświadczenia, ile wysiłku, planowania i zaangażowania wymaga przygotowanie takiego wydarzenia. Doceniam Waszą pracę i serce włożone w to, by tradycja nie zanikła. Zachęcam też wszystkich naszych Czytelników, by – jeśli tylko mogą – wsparli dożyńki swoją obecnością, pomocą, a czasem nawet samym dobrym słowem. To nie tylko sposób na pielęgnowanie polskości, ale też na przekazanie jej kolejnym pokoleniom.

PLUS, MINUS



POLONIA

Pamięć o historii sprzed ośmiu dekad jest wciąż żywa wśród Polonii, a obchody kolejnej rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego zorganizowane w różnych miastach USA, m.in. w Nowym Jorku i Chicago to pokazały, a szeroki przekrój wieku ich uczestników jest dowodem więzi łączącej pokolenia.



KRAJOWY PLAN ODBUDOWY

Informacje o przyznaniu środków w ramach Krajowego Planu Odbudowy wzbudziły wiele kontrowersji. W ramach tzw. „dywersyfikacji działalności” biznesy takie jak pizzeria czy kebab otrzymały dofinansowanie na solarium czy zakup jachtu. Czy publiczne środki nie powinny być wydatkowane bardziej racjonalnie?

KURSY WALUT:

1 USD = 3.67 PLN | 1 PLN = 0.27 USD

Źródło: Narodowy Bank Polski. Kursy z 2 dni przed datą wydania.



WHITE EAGLE MEDIA, LLC

55 Broad St. Suite 220, New Britain, CT 06053

Sales & Editorial: (860) 223-1150

Email: info@whiteeaglenews.com

Toll Free: (800) 668-0667

www.whiteeaglenews.com

www.BialyOrzel24.com  Facebook.com/BialyOrzel24

Managing Partner & Director of Sales

Darek Barcikowski – publisher@whiteeaglenews.com

Managing Partner & Editor-in-Chief

Marcin A. Bolec – editor@whiteeaglenews.com

Director of Operations & Associate Editor: Joanna Szybiak

Reporters: Barbara Bilińska Bolec, Edward Bolec, Robert Strybel, Halina Głowacka, Tomasz Ryzner, Marcin Żurawicz, Marlena Hebda

Contributors: Robert Rothstein, Tomasz Moczerniuk, Marek Kania, Sylwia Wadach Kloczkowska, Robert Iwanicki, o. Michał Czyżewski, Janusz Romański, Paweł Markiewicz, Catherine Blinder

Editorial Assistant & HR Manager: Alicja Dębek

Sales Support Coordinator: Maria Sołtyś

Circulation Manager: Anna Górecka

Media Planner: Izabela Wróblewski

Graphics: Tomasz Świętoniowski, Zbigniew Czeranowski, Dorota Strzelecka

Advertising: Helena Boczoń, Michał Chelmiński

The White Eagle is a biweekly publication of White Eagle Media LLC. The content of this publication may not be reprinted or re-transmitted in whole or in part without the expressed written consent of the publisher. White Eagle Media assumes no responsibility for advertising content or errors but will reprint whatever part of the advertisement needs corrections if written notice is submitted within a week of the date of publication.



Projekt finansowany ze środków Ministerstwa Spraw Zagranicznych w ramach konkursu pn. Polonia i Polacy za Granicą 2023 ogłoszonego przez Kancelarię Prezesa Rady Ministrów



Projekt „Polska platforma medialna USA - Wydania prasowe” realizowany przez Fundację Wolność i Demokracja.



Utwór jest objęty licencją Creative Commons. Utwór jest udostępniany na licencji Wolność i Demokracja. Utwór może być wykorzystywany w celach edukacyjnych i kulturalnych, o ile nie jest to możliwe bez zgody Fundacji Wolność i Demokracja. Zgoda na wykorzystanie utworu jest udzielana na warunkach określonych w regulaminie Fundacji Wolność i Demokracja.

**PROFESJONALNA I RZETELNA
OBSŁUGA TRANSAKCJI**

Sprzedaż ★ Kupno ★ Wynajem



**Accepted offer
Westminster**

Ania Karam
Realtor®

(781) 708-2934
Ania.Karam@NEMoves.com

DSA DANE SHULMAN ASSOCIATES, LLC
ATTORNEYS AT LAW

**ODZYSKAJ
ODSZKODOWANIE,
NA KTÓRE
ZASŁUGUJESZ!**

Od **ponad 60 lat** walczymy o prawa poszkodowanych, odzyskując **setki milionów dolarów** dla naszych klientów.

Dane Shulman Associates, LLC specjalizuje się w sprawach dotyczących:

- Wypadków samochodowych i innych
- Potknięć i upadków
- Odszkodowań za obrażenia ciała

Skontaktuj się z nami już dziś: **617-298-2500**

Chcesz rozmawiać po polsku, zadzwoń: **617-313-1808**

Dowiedz się więcej: www.daneshulmanlaw.com

1629 Blue Hill Avenue, Mattapan Square, Boston, MA 02126



Edith Paley
REALTOR

Jesteś zainteresowany kupnem lub sprzedażą domu? Jeśli tak, będziesz potrzebować doświadczonego agenta u swojego boku.

WILLIAM RAVEIS





Edyta Paley

✉ EDITH.PALEY@GMAIL.COM

📞 508.344.2626

♥ EDITHYOURREALTOR.COM



Medale podczas Olimpiady Geograficznej w Tajlandii

Polacy trzecią drużyną świata

Jeden złoty, dwa srebrne i jeden brązowy medal to dorobek polskiej drużyny w 21. Międzynarodowej Olimpiadzie Geograficznej (iGeo) dla uczniów szkół średnich. Dodatkowo ekipa z nad Wisły zajęła trzecie miejsce w klasyfikacji drużynowej.

Tegoroczna olimpiada odbyła się w Bangkoku. Wzięło w niej udział 179 uczniów z 47 państw. Rywalizacja przebiegała w języku angielskim i obejmowała trzy główne części: test pisemny, zadania terenowe oraz quiz multimedialny. W części pisemnej uczestnicy mierzyli się z zagadnieniami takimi jak procesy brzegowe, osuwiska, miejska wyspa ciepła, globalne niedobory wody, przesmyk Darién czy energetyka.

Wymagająca była część terenowa, przeprowadzona na wyspie Koh Kret, położonej na przedmieściach Bangkoku. Uczniowie mieli za zadanie m.in. wykonać mapę użytkowania terenu, rozmieszczenia obiektów turystycznych i roślinności, z uwzględnieniem terenów rolniczych oraz występowania kęp lotosów. Na podstawie własnych obserwacji odpowiadali na pytania dotyczące m.in. transportu, erozji rzecznej, relacji



Polscy uczniowie pokazali klasę w stolicy Tajlandii

przestrzennych i perspektyw rozwoju turystyki na wyspie. Quiz obejmował 40 zadań jednokrotnego wyboru.

Polscy uczniowie zaprezentowali wysoki poziom. Złoty medal, zdobyty za zajęcie 7. miejsca wśród najlepszych geografów z całego świata, wywalczył

Eryk Bednarczuk (XXVII LO w Warszawie), srebro zdobyli Jarosław Augustyniak (I LO w Gliwicach, 17. miejsce) oraz Jakub Śmierciak (III PLO w Opolu, 41. miejsce), a brąz Karol Kurzynoga (I LO w Łodzi, 63. miejsce).

 TOM

Firmy z nad Wisły eksportują nie tylko towar, ale także kapitał

Polskie firmy coraz śmielej inwestują za granicą

W ostatnich latach polski kapitał płynie szerokim strumieniem do zagranicznych spółek, fabryk i oddziałów. Polska przestaje być tylko eksporterem towarów – staje się eksporterem kapitału – podał „Puls Biznesu”.

Dziennik gospodarczo-biznesowy dowodzi, że polski biznes wchodzi w nowy etap rozwoju – miast skupiać się na eksporcie, coraz częściej inwestuje poza granicami kraju. Według gazety tylko w latach 2019-2023 do USA, Wielkiej Brytanii, Norwegii, Szwecji i Niemiec popłynęło z Polski 9,7

mld euro w ramach inwestycji bezpośrednich. Dla porównania: w latach 2014-2018 było to zaledwie 70 mln euro.

W regionie Europy środkowo-wschodniej ten trend również nabiera tempa. Wartość inwestycji bezpośrednich z nad Wisły wzrosła ponad dwukrotnie w Czechach i Bułgarii, prawie dwukrotnie na Słowacji, a w Rumunii – aż ponad czterokrotnie.

Coraz więcej firm z Polski przestaje być tylko eksporterem produktów. Przekształcają się w inwestorów, którzy aktywnie kształtują rynki zagraniczne. – Nasze firmy kupują udziały w zagranicznych

spółkach, budują tam fabryki, otwierają oddziały czy przejmują lokalne biznesy. Innymi słowy – eksportujemy nie tylko towary, ale i kapitał – czytamy w „PB”.

Dziennik informuje też, że wyjątkiem są Węgry, gdzie bilans okazał się ujemny, co oznacza, że polskie firmy zaczęły stopniowo wycofywać kapitał. – Może to wynikać z niestabilności makroekonomicznej (najwyższa inflacja w regionie, głęboki deficyt fiskalny) i napięć politycznych (konflikt z KE), mimo dużego potencjału tego rynku” – oceniono.

 TOM

IPN identyfikuje w Lwowie-Zboiskach szczątki polskich żołnierzy poległych w walce z Niemcami

Prace ekshumacyjne

Instytut Pamięci Narodowej rozpoczął w Lwowie Zboiskach w Ukrainie prace ekshumacyjne żołnierzy Wojska Polskiego poległych we wrześniu 1939 roku w obronie Lwowa.

Prace we Lwowie są realizowane przez zespół specjalistów Biura Poszukiwań i Identyfikacji IPN, przy wsparciu biegłego z zakresu medycyny sądowej z Uniwersytetu Medycznego we Wrocławiu. Uczestniczy w nich ukraiński partner Instytutu Pamięci Narodowej – towarzystwo „Ukraińska Pamięć” oraz przedstawiciele Ministerstwa Kultury i Dziedzictwa Narodowego RP.

Prowadzone prace pozwolą określić zarówno liczbę pochowanych tam polskich żołnierzy, jak również jednostek, z których się wywodzili. Szczątki ofiar zostaną poddane badaniom antropologicznym i medyczno-sądowym oraz identyfikacji genetycznej. Miejscem pochówku odnalezionych obrońców Lwowa będzie polska kwatera wojskowa na cmentarzu w Mościskach.

Żołnierze Wojska Polskiego toczyli walki z Wehrmachem na północnych przedpolach Lwowa w dniach 16 i 17 września 1939 r. Uczestniczyły w nich m.in. 10. Brygada Kawalerii Stanisława Maczka – wówczas pułkownika dyplomowanego, później zaś generała – dowódcy słynnej 1. Dywizji Pancerniej, której zwycięski marsz w 1944 r. wiódł przez północną Francję, Belgię i Holandię, aż po wielką bazę niemieckiej marynarki wojennej w Wilhelmshaven.

W Zboiskach mogą być także pochowani żołnierze z innych jednostek Wojska Polskiego, w tym z idących z odsieczą oddziałów, którymi dowodził gen. Kazimierz Sosnkowski.

 TOM

 WspolnotaiPamiec.pl



Szczątki obrońców Lwowa zostaną pochowane na cmentarzu w Mościskach

Dużo polskiej muzyki na Edinburgh International Festival

Trwa UK/Poland Season 2025

W Edynburgu odbywa się 78. Edinburgh International Festival, jeden z najbardziej renomowanych i najstarszych festiwali w Wielkiej Brytanii. W programie imprezy po raz pierwszy pojawił się Focus on Poland – sekcja poświęcona polskiej muzyce.

W stolicy Szkocji można posłuchać wybitnych polskich artystów – Piotra Anderszewskiego, grupy VOŁOSI, NFM Orkiestry Leopoldinum oraz Wrocław Baroque Ensemble, a także interpretacje ikonicznych dzieł polskich kompozytorek i kompozytorów w wykonaniu nagradzanej skrzypaczki Bomsori Kim oraz znakomitego młodego pianisty Ryana Wanga.

Wydarzenie jest częścią trwającego właśnie UK/Poland Season 2025, który przybliży publiczności w Wielkiej Brytanii i Polsce najcenniejsze aspekty obu kultur poprzez serię koncertów, wystaw, spektakli i innych wydarzeń artystycznych. Sezon, zaplanowany do listopada 2025 roku, stanowi doskonały przykład długofalowej współpracy między Polską a Wielką Brytanią, umacniając wzajemne więzi kulturalne.



Wrocław Baroque Ensemble wykonuje głównie muzykę polskiego renesansu i baroku

Edinburgh International Festival od 1947 roku stanowi jedno z najważniejszych wydarzeń kulturalnych na świecie. Co roku prezentuje najwybitniejsze osiągnięcia w dziedzinie muzyki, opery, teatru i tańca. Tegoroczna edycja (1–24

sierpnia) odbywa się pod hasłem „The Truth We Seek”, zapraszając do refleksji nad pojęciem prawdy – zarówno w sztuce, jak i życiu społecznym.

 **TOM**

Sto arcydzieł sztuki w Lozannie, czyli „Sen o Polsce”

Wystawa „La Pologne rêvée”

W szwajcarskiej Lozannie wystawiono 100 arcydzieł z kolekcji Muzeum Narodowego w Warszawie. Ekspozycja prezentuje unikalną panoramę polskiej sztuki XIX i pierwszej ćwierci XX wieku. Wystawa będzie dostępna w Fondation de l'Hermitage do 9 listopada.

Wystawa La Pologne rêvée. 100 chefs-d'oeuvre du musée national de Varsovie („Sen o Polsce. 100 arcydzieł Muzeum Narodowego w Warszawie”) prezentuje barwny i wielowymiarowy świat polskiej sztuki z lat 1840–1914. To czas, gdy po rozbiorach Polska znalazła się pod panowaniem Rosji, Austrii i

Prus. W trudnym czasie artyści, pisarze i muzycy starali się ocalić narodową tożsamość.

Wystawa gromadzi ponad 100 ikonicznych prac polskich malarzy. Prezentuje bogatą historię rodzimej sztuki przez pryzmat głównych nurtów epoki: romantyzmu, realizmu, impresjonizmu, symbolizmu i modernizmu.

Wystawa została zorganizowana wokół dwunastu tematycznych części rozmieszczonych na czterech poziomach Fondation de l'Hermitage. Na parterze zaprezentowano rozdziały Dusza narodu, Historia i obrazowość oraz Słowiańska magia.

Pierwsze piętro poświęcono pejzażowi i

jego symbolicznym znaczeniom, z takimi sekcjami jak Światło w pejzażu, Góry i śnieg oraz Symbolika natury. Na drugim piętrze skoncentrowano się na przestrzeniach osobistych i emocjonalnych, prezentując rozdział Portrety i wnętrza.

W części podziemnej znalazły się tematy związane z życiem ludowym i duchowością: Chłopi i ziemia, Wizja i wiara, monograficzna prezentacja, której bohaterem jest Jacek Malczewski (1854–1929), a także dwa rozdziały dotyczące wpływów kultury popularnej: Fascynacja kulturą ludową oraz Kultura popularna i nowoczesność.

 **TOM**

Albo noblistka, albo... ptaki na banknocie euro

Europejski Bank Centralny szykuje się do wyemitowania nowej serii banknotów euro. W serii „kulturalnej” na banknocie o nominale 20 euro miałyby się znaleźć polska badaczka Marie-Curie Skłodowska.

Na awersie nowego banknotu umieszczony zostałby wizerunek – jak napisano w komunikacie EBC – „Marie Curie (z domu Skłodowska)”, a na rewersie znalazłby się „szkoła lub uniwersytet z nauczycielką i młodymi uczniami oraz stołami, na których leżałyby zeszyty i książki”.

Zredukowana wersja nazwiska zwróciła uwagę Ministerstwa Nauki i Szkolnictwa Wyższego, które w apelu wystosowanym do EBC wezwało do uwzględnienia polskiego zapisu imienia i nazwiska polskiej badaczki na banknocie.

Minister Marcin Kulasek podkreślił w liście do prezeski EBC Christine Lagarde, że wybór pełnego imienia i nazwiska nie jest tylko kwestią formalną, ale „symbolem uznania dla naszej wspólnej europejskiej tożsamości, historii i dziedzictwa”.

Służby prasowe EBC podkreśliły, że decyzja o tym, czy wizerunek Marii Skłodowskiej-Curie pojawi się w ogóle na banknocie, nie została jeszcze podjęta. – Nie wiadomo jeszcze, czy nowe banknoty będą przedstawiać postacie kultury, czy ptaki. Decyzja zostanie podjęta do końca 2026 r. – powiedział PAP rzecznik prasowy banku. – Jeśli naukowcy miałyby się znaleźć na banknocie, decyzja o zapisie jej imienia i nazwiska zapadłaby po szeroko zakrojonej i kompleksowej dyskusji – zapewnił.

 **TOM**

 <https://www.mmsc.waw.pl/>



Wizerunek Marii Skłodowskiej-Curie znalazł się na banknocie polskim pod koniec lat 80.

Marszałek Sejmu Szymon Hołownia przyjął przedstawicieli prezydenta USA

Delegacja USA w polskim Sejmie

Szymon Hołownia, marszałek Sejmu, przyjął delegację prezydenta USA Donalda Trumpa pod przewodnictwem Kelly Loeffler, szefowej Administracji Małych Przedsiębiorstw. Wcześniej delegacja wzięła udział w zaprzysiężeniu prezydenta Karola Nawrockiego.

W komunikacie Kancelarii Sejmu zaznaczono, że w delegacji znaleźli się przedstawiciele administracji federalnej, Departamentu Stanu oraz środowisk polonijnych. Spotkanie było okazją do omówienia kluczowych aspektów partnerstwa transatlantyckiego, w tym wspólnych działań na rzecz wzmacniania odporności strategicznej i konkurencyjności gospodarek. Strony podkreśliły bardzo dobre relacje Polski i Stanów Zjednoczonych oraz zgodność celów w zakresie bezpieczeństwa i rozwoju gospodarczego i technologicznego.

Z delegacją spotkali się także wice-szefowie MSZ Marcin Bosacki oraz Henryka Mościcka-Dendys. – Rozmowy dotyczyły strategicznych obszarów



Marszałek Szymon Hołownia przyjął delegację prezydenta USA

współpracy polsko-amerykańskiej, ze szczególnym uwzględnieniem bezpieczeństwa i gospodarki – poinformował resort spraw zagranicznych. Z delegacją pod przewodnictwem Loeffler spotkał

się również poseł PiS Marcin Przydacz, który w kancelarii prezydenta Karola Nawrockiego odpowiadać będzie za sprawy międzynarodowe.

 TOM

Nowy dyrektor Lasów Państwowych

Adam Wasiak, dotychczas szef Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Radomiu, został dyrektorem generalnym Lasów Państwowych. Na stanowisko powołała go Paulina Hennig-Kloska, minister klimatu i środowiska.

– Doceniając dorobek i doświadczenie zawodowe, powołałam Adama Wasiaka na stanowisko dyrektora generalnego Lasów Państwowych. Lasy Państwowe zarządzają wyjątkowym dziedzictwem przyrodniczym Polski, które wymaga szczególnej pielęgnacji i nadzoru, tym bardziej w dobie zmian klimatu i coraz trudniejszych wyzwań, które stoją przed nami – powiedziała Paulina Hennig-Kloska, która wcześniej odwołała z tego stanowiska Witolda Kossa (szefował Lasom Państwowym od stycznia 2024 roku).

Nowy dyrektor ukończył studia na Wydziale Leśnym Szkoły Głównej Gospodarstwa Wiejskiego w Warszawie oraz studia podyplomowe na Uniwersytecie Warszawskim i kurs MBA w Akademii Leona Koźmińskiego w Warszawie. Ma też dyplom Polskiego Instytutu Spraw Międzynarodowych.

Adam Wasiak był dyrektorem generalnym Lasów Państwowych w latach 2012-2015, w latach 2017-2024 pełnił funkcję zastępcy dyrektora Biura Urządzania Lasu i Geodezji Leśnej. Od 2024 roku jest dyrektorem Regionalnej Dyrekcji Lasów Państwowych w Radomiu. Jest też kierownikiem projektu Wetlands Green Life, inicjatywy LIFE UE, której celem jest odnowa i ochrona terenów podmokłych, torfowisk i bagien w Polsce.

 TOM

W Polsce trwa szczyt sezonu pielgrzymkowego

Milion kroków do Częstochowy

Tradycyjnie w sierpniu w Polsce przypada szczyt pielgrzymkowy. Na Jasnej Górze odbywają się w tym czasie dwie duże uroczystości maryjne, 15 sierpnia Wniebowzięcia Najświętszej Maryi Panny i 26 sierpnia – Najświętszej Maryi Panny Częstochowskiej.

W kierunku Jasnej Góry ruszyły m.in. 44. Piesza Pielgrzymka Kaszubska z Helu, która jest jedną z najdłuższych pielgrzymek w kraju. Pielgrzymi mają w niej do pokonania 638 km w 19 dni – średnio 33 km dziennie. W ubiegłym roku dłuższą trasę pokonała tylko 41. Pielgrzymka Szczecińsko-Kamieńska – grupa z Pustkowa pokonała 652 km w 20 dni, a grupa ze Świnoujścia – 640 km w 19 dni. Podczas pielgrzymki jedna osoba może robić

średnio nawet 54 tys. kroków dziennie. AWF w Gdańsku przyjmuje, że długość kroku przeciętnego człowieka wynosi od 60 do 80 cm. Jeśli krok pielgrzyma, który w ubiegłym roku pokonał trasę z Pustkowa na Jasną Górę w 20 dni, miał 60 cm, to podczas całej wędrówki wykonał on ponad milion kroków. Przy dłuższym kroku – 80 cm – dzienna liczba kroków spadłaby do niecałych 41 tys., a łącznie byłoby to 815 tys. kroków.

W ocenie ks. Marcina Olka, dyrektora katolickiej szkoły podstawowej im. Bł. Ks. J. Popiełuszki w Siedlcach i ultramaratończyka, udział w wieloetapowej pielgrzymce wymaga przygotowania fizycznego. – Warto przynajmniej na miesiąc przed pielgrzymką zacząć regularnie truchtać lub maszerować – powiedział.

 TOM



Podczas pielgrzymki jedna osoba może robić średnio ponad 50 tysięcy kroków dziennie

 news.jasnagóra.pl

Gotowy projekt terminala lotniska Centralnego Portu Komunikacyjnego

CPK do przodu

CPK/Foster/Partners

S półka Centralny Port Komunikacyjny odebrała od master architekta projekt budowlany nowego terminala pasażerskiego i dworca kolejowego – kluczowych obiektów wchodzących w skład przyszłego lotniska i węzła przesiadkowego CPK.

Od stycznia 2024 r. spółka podpisała 175 umów o łącznej wartości ponad 5,2 mld zł, a do końca bieżącego roku planuje ogłosić przetargi o wartości sięgającej 30 mld zł. Wśród nich są postępowania dotyczące wykonawcy terminala, systemu obsługi bagażu oraz dróg dojazdowych do portu. Uruchomienie I etapu lotniska CPK planowane jest przed końcem 2032 roku.

Za przygotowanie projektu odpowiadał zespół master architekta, złożony z wybranego w przetargu konsorcjum brytyjskich biur projektowych: Foster + Partners i Buro Happold, a także ponad 30 innych firm podwykonawczych z różnych



Terminal CPK będzie w stanie obsłużyć ponad 10 tysięcy pasażerów na godzinę

branż. W pracach nad dokumentacją projektową brało udział ponad czterystu projektantów.

– Odbiór projektu budowlanego to kamień milowy w realizacji inwestycji. Dziś mówimy już nie tylko o wizji, ale o gotowym, uzgodnionym projekcie, który umożliwi rozpoczęcie budowy terminala i dworca kolejowego – powiedział wicemi-

nister infrastruktury, pełnomocnik rządu ds. CPK Maciej Lasek.

Projekt zakłada budowę terminala pasażerskiego lotniska CPK o powierzchni ok. 450 tys. m² w I etapie realizacji – niemal trzykrotnie większego niż terminal lotniska Chopina – oraz układ przestrzenny zapewniający sprawną obsługę nawet 11 tys. pasażerów na godzinę. 

Miliardy z turystyki

Według danych Eurostatu za 2024 rok Polska ma dziewiąty wynik w Unii Europejskiej i dziesiąty w Europie, jeśli chodzi o saldo przepływów pieniędzy z turystyki. Sama UE przyciąga do siebie co czwarte go turystę na świecie.

Analiza wyników z ubiegłego roku pokazuje, że więcej nad Wisłą zostawiają turyści zza granicy, niż Polacy zostawiają poza swoim krajem. Przy tym dużo szybciej rosną jednak wydatki Polaków na podróże zagraniczne niż wpływy Polski z wizyt zagranic-

nych turystów. – Gdyby rozpatrywać poszczególne państwa UE, to Hiszpania, Francja, Włochy, Niemcy, Portugalia, Austria, Grecja, Holandia, Chorwacja i Polska znalazłyby się w gronie państw generujących co najmniej 1 proc. światowych wpływów z turystyki międzynarodowej – podkreślono w informacji.

W 2024 r. Polska była na 13. miejscu we wpływach europejskiej turystyki, a na 10. miejscu w Unii. Z przychodami 13,2 mld euro ustępowała m.in. jedenastej Chorwacji (15 mld euro). Większe wpływy uzyskały także:

Hiszpania (98 mld euro). Francja (71), Turcja (52), Niemcy (37), Portugalia (28), Grecja (22), Holandia (21), Szwajcaria (20).

Polacy wydają coraz więcej na podróże zagraniczne, co powoli osłabia wzmacniający złotego dodatni „turystyczny efekt” bilansu płatniczego, czyli salda wpływów i wypływów z turystyki. W 2024 r. Polacy wydali na wyjazdy na wakacje poza swój kraj niecałe 11 mld euro. Był to 11. wynik w Unii, ale wzrost wyniósł aż 13 proc.



Filmowy świat słynnego reżysera oczami znanego plakacisty

Pągowski przybliży świat Hasa

W Galerii Plenerowej Łazienek Królewskich w Warszawie otwarto wystawę „Has na nowo”. Prezentuje ona 30 plakatów Andrzeja Pągowskiego inspirowanych filmami Wojciecha Jerzego Hasa, jednego z najwybitniejszych polskich reżyserów.

Wystawa, która potrwa do końca sierpnia, odbywa się w ramach trwającego Roku Wojciecha Jerzego Hasa, ustanowionego przez Senat RP z okazji 100. rocznicy urodzin reżysera. W wernisazu wystawy uczestniczył Sławomir Rogowski, podsekretarz stanu w Ministerstwie Kultury i Dziedzictwa Narodowego.

– Filmy Wojciecha Jerzego Hasa to ponadczasowe dzieła – poetyckie, wizjonerskie i pełne metafor. Tytuły takie jak: „Rękopis znaleziony w Saragossie”, „Sanatorium pod klepsydrą” czy „Lalka” to nie tylko klasyka, ale dzieła, które wciąż inspirować twórców na całym świecie – powiedział Sławomir Rogowski.

– Has łączył modernizm z polską tożsamością. Jego kino było jednocześnie nowoczesne i głęboko zakorzenione w polskiej mitologii, historii, traumach i wyobraźni. Był twórcą niezależnym, idącym własną drogą, często wbrew systemowi. Unikał układów, nie poddawał się koniunkturze. Jego niezależność artystyczna kosztowała go wiele, ale przyniosła niepowtarzalne efekty – dodał podsekretarz stanu.

Na wystawie „Has na nowo” prezentowane są plakaty Andrzeja Pągowskiego do wszystkich filmów Wojciecha J. Hasa – od etiud dokumentalnych, przez filmy krótkometrażowe, aż po dzieła fabularne. Artysta wraca do estetyki swoich prac malarskich z lat 80., posługując się ręcznym liternictwem i nawiązując do stylistyki epoki, z której pochodzą filmy.



Pracując nad wystawą „Has na nowo”, Andrzej Pągowski wrócił do estetyki swoich prac z lat 80

**WYSYŁAMY DO POLSKI:**

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE

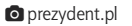


NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!**908-352-9100****www.polamerNY.com****POLAMER**

Szereg wydarzeń w stolicy, podczas których Polacy na czele z prezydentem RP oddali hołd bohaterom Powstania Warszawskiego w 81. rocznicę tego zrywu

Warszawa pamięta!



1 sierpnia 1944 roku Warszawa podniosła pięści, bo nie chciała podnieść rąk. Powstanie było krzykiem narodu, który miał dość terroru wrogów. Ta bohaterska decyzja ukształtowała naszą tożsamość – powiedział prezydent Andrzej Duda podczas obchodów 81. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego.

Prezydent Polski uczcił pamięć Powstańców Warszawy przy Pomniku Gloria Victis na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach, gdzie wraz z uczestnikami bohaterskiego zrywu złożył wieniec. W uroczystościach wziął udział także m.in. prezydent elekt Karol Nawrocki, prezydent Warszawy Rafał Trzaskowski, minister MON Władysław Kosiniak-Kamysz.

Zgromadzeni minutą ciszy uczcili pamięć Powstańców. Odśpiewano „Mazurek Dąbrowskiego” i odegrano hejnał warszawski. Modlitwę w intencji poległych powstańców odmówił biskup polowy Wojska Polskiego Wiesław Lechowicz.

Godzina „W”

O godzinie 17.00 w Warszawie zawyły syreny, a w kościołach rozległ się dźwięk dzwonów. Całe miasto zatrzymało się na minutę, by oddać hołd Bohaterom Powstania Warszawskiego.

Tradycja oddawania hołdu poległym na Wojskowych Powązkach sięga czasów PRL, gdy ówczesne władze nie pozwalały

na oficjalne uroczystości. Pomimo tego warszawiacy całymi rodzinami gromadzili się 1 sierpnia każdego roku wokół pomnika Gloria Victis i grobów poległych.

Obelisk Gloria Victis postawiono na Cmentarzu Wojskowym na Powązkach w drugą rocznicę zrywu w 1946 r. Autorką monumentu wyłonionego w konkursie jest Helena Kłosowicz, łączniczka i żołnierz Powstania Warszawskiego. Wokół pomnika znajdują się mogiły powstańców, których ciała ekshumowano zaraz po wojnie z całej Warszawy.

Pamięci ofiar rzezi Woli

Przed południem Andrzej Duda i Karol Nawrocki upamiętnili ofiary rzezi Woli. Złożyli kwiaty przed pamiątkową tablicą przy ul. Wolskiej 55 na terenie byłej fabryki Ursus, w miejscu egzekucji ok. 7 tysięcy mieszkańców Warszawy. Szacuje się, że życie na Woli straciło w sumie od 40 do 60 tysięcy osób.

Andrzej Duda podkreślał znaczenie upamiętniania ofiar mordu dokonanego przez hitlerowców na cywilnej ludności Warszawy. – Jest to dla mnie bardzo ważne, aby ten element upamiętnić – zaznaczył. – Mówi się o walkach; wszyscy wiemy, że walczyli żołnierze Armii Krajowej, wśród nich także harcerze Szarych Szeregów, że wspierani byli przez ludność stolicy, że to była młodzież. Wiemy o tym, że były bombardowania, że ludzie ginęli



Gośćmi honorowymi rocznicowych obchodów byli powstańcy

w walkach, wiemy o tym, że ucierpiała również ludność cywilna Warszawy – mówił prezydent Polski, zaznaczając, że jest to wiedza powszechna.

– Natomiast nie jest wiedzą powszechną to, że tak naprawdę w pierwszych dniach Powstania Warszawskiego Niemcy przystąpili do eksterminacji ludności stolicy. Ze rozkazem, jaki wydał wtedy Adolf Hitler, jaki wykonywał Heinrich Himmler i podlegli mu oficerowie, było po prostu wymordowanie mieszkańców Warszawy, która to zbrodnia akcja rozpoczęła się tutaj właśnie, na warszawskiej Woli – wskazał Andrzej Duda.

Granice życia i śmierci

Prezydent wyraził zadowolenie, że w uroczystości wspólnie z nim bierze udział prezes Instytutu Pamięci Narodowej, dr Karol Nawrocki – prezydent elekt. – Mam nadzieję, że będzie kontynuował właśnie to dzieło upamiętniania – zaznaczył.

– Powstanie Warszawskie było arcy-polskim powstaniem. Było arcy-polskim powstaniem, bo my tacy jesteśmy, że nawet w warunkach niemieckiego okrucieństwa i barbarzyństwa gotowi byliśmy do zrywu militarnego, wojskowego, do zrywu społecznego, gotowi byliśmy do głębokich poświęceń, do oddania swojego życia za to, żeby Polska była wolna i niepodległa – powiedział Karol Nawrocki. – Dziękuję wszystkim Państwu za tę pamięć, bo bez

tej pamięci przestaniemy być wspólnotą narodową – mówił.

– Pamięć ma tę zaletę, że przewyżcza granice życia i śmierci. Ludzie umierają, a pamięć trwa. Ale, żeby pamięć trwała, muszą być dobrzy ludzie, którzy pamięć pielęgnują i którzy nie potrafią zapomnieć – zaznaczył Karol Nawrocki.

Fundament niepodległości

Andrzej Duda stwierdził, że wraz ze zgromadzonymi oddaje hołd odwadze, nie po to, by wspominać klęskę, lecz by przypomnieć sens, zwłaszcza ten widoczny z perspektywy dziesięcioleci i formatu dzisiejszej Polski.

– Powstańcy są zwycięzcami. Z pełną świadomością stanęli do nierównej walki, która tak wielu z nich kosztowała życie, ale w ostatecznym rozrachunku dziejów osiągnęli cel. Ich czyn zbrojny stał się fundamentem współczesnej, niepodległej i wolnej ojczyzny. Dziękujemy Wam za Polskę! – podkreślił Andrzej Duda.

Obchody 81. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego zakończył koncert „Warszawiacy śpiewają (nie)zakazane piosenki” – wspólne śpiewanie piosenek powstańczych z udziałem orkiestry i chóru pod kierownictwem Jana Stokłosa. W wydarzeniu uczestniczył Andrzej Duda, Karol Nawrocki i ministrowie KPRP.

 TOMASZ RYZNER



Andrzej Duda i Karol Nawrocki oddali hołd bohaterom z 1944 roku

Infinity Zainwestuj w wysoki poziom.

W sercu Krakowa, przy Placu Inwalidów 8, powstało 8 **unikalnych apartamentów** w zabytkowej Kamienicy Będzikiewicza – jednej z najbardziej okazałych krakowskich kamienic dwudziestolecia międzywojennego.

Nowoczesny komfort, przestronne wnętrza (**25-90m²**), klimatyzacja, winda, kontrola dostępu i zachwycający widok na panoramę miasta. Apartamenty gotowe do odbioru z możliwością wykończenia.

Prestiżowa lokalizacja z łatwym dostępem do edukacji, kultury i rozrywki. Park Krakowski tuż obok. Idealna inwestycja – pod wynajem długoterminowy lub krótkoterminowy.



Zapraszamy do kontaktu! Zapytaj o ofertę już dziś

Biurowo Sprzedaży Mieszkań „Infinity”
e-mail: biuro@placinwalidow.pl

tel. +48 538 553 564
www.infinitykrakow.pl



Zapraszamy do współpracy
NOWYCH AGENTÓW

50 LAT

Wyślij tak, jak trzeba! Tylko przez

POLAMER

Nie mieszkasz blisko
naszego punktu?

Wyślij z domu na
send.polamerusa.com

- paczki morskie i lotnicze
- mienie przesiedlenia
- transport komercyjny
- przekazy pieniężne
- bilety lotnicze oraz kwiaty
- zestawy upominkowe do Polski

■ **GREENPOINT - NY**
167 Greenpoint Ave.
Tel. 718-349-1319

■ **MASPETH - NY**
64-02 Flushing Ave.
Tel. 718-326-2260

Adresy wszystkich
naszych biur i agentów
znajdziesz na stronie
Polamerusa.com
bądź pod
773-774-8855

■ **ROSELLE - NJ**
275 Cox St. - Magazyn Cargo
Tel. 908-352-9100

■ **WALLINGTON - NJ**
130 Main Ave.
Tel. 973-779-6613

**CZY TWOJE
OSZCZĘDNOŚCI EMERYTALNE
SĄ BEZPIECZNE I DOBRZE ZARZĄDZANE?
CZY JESTEŚ GOTOWY NA EMERYTURĘ?**



**ASK ME ABOUT
MEDICARE**

**BEZPŁATNA EDUKACJA I POMOC
Z MEDICARE
PLANOWANIEM EMERYTALNYM
RENTAMI ANNUITY / 401k / IRA**

Aleksandra Mróz

licencjonowany specjalista ubezpieczeń
Medicare i na życie w stanach: CT, MA, RI, SC

tel. 860-997-3054
ola_mroz@yahoo.com

185 Silas Deane Hwy. Wethersfield, CT 06109

Proboszcz parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie o. Jerzy Żebrowski odznaczony przez Stowarzyszenie Weteranów Armii Polskiej w Ameryce

Medal dla kapelana

 Archivum parafii

3 sierpnia w parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie odbyła się uroczysta msza święta upamiętniająca Święto Żołnierza Polskiego oraz 81. rocznicę wybuchu Powstania Warszawskiego. Eucharystii, w której licznie wzięli udział członkowie Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej nie tylko z Bostonu, ale również z sąsiedniego Connecticut, a także członkinie Korpusu Pomocniczego Pań, przewodniczył proboszcz parafii o. Jerzy Żebrowski, który jest także kapelanem Pl. 37 SWAP w Bostonie. Podczas mszy o. Jerzy został uhonorowany Medalem Pamiątkowym 100-lecia Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce.

Dyplom i medal zostały przyznane przez zarząd główny SWAP z okazji jubileuszu



O. Jerzy Żebrowski jest proboszczem polskiej parafii Matki Bożej Częstochowskiej w Bostonie oraz kapelanem bostońskiej Pl. 37 Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej



Za swą posługę kapelańską o. Jerzy Żebrowski w sierpniu br. został odznaczony Medalem 100-lecia SWAP



stulecia organizacji, która od 1921 roku zrzesza polskich weteranów mieszkających w Stanach Zjednoczonych. O przyznaniu odznaczenia poinformował Jerzy Markiewicz – przedstawiciel Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce – Placówka nr 37 oraz działającego przy placówce Korpusu Pomocniczego Pań w Bostonie, natomiast sam medal wręczył Waldemar Ogorzałka, komendant IV Okręgu SWAP.

Po mszy św. była okazja do pamiątkowego zdjęcia oraz pogratulowania o. Jerzemu, który odkąd objął bostońską parafię z dużym zaangażowaniem wspiera lokalną Polonię, w tym działające w Polskim Trójkącie w Bostonie polskie organizacje i stowarzyszenia. 



Pieniądze nie rosną na drzewach.
Dlatego nie powinieneś przepłacać
za ubezpieczenie samochodu!

Przynieś obecną polisę
do naszego biura,
a my pokażemy Ci,
jak możesz obniżyć
koszt ubezpieczenia!



REPREZENTUJEMY NAJWIĘKSZE
FIRMY UBEZPIECZENIOWE.
ZNAJDIEMY NAJBARDZIEJ
KORZYSTNĄ OFERTĘ DLA CIEBIE!



Global Insurance Services, Inc.

ODWIEDŹ JEDNĄ Z NASZYCH LOKALIZACJI LUB ZADZWOŃ:
321 FREEPORT ST., DORCHESTER, MA 02122, TEL. (617) 268-3200
818 WESTERN AVE., LYNN, MA 01905, TEL. (781) 595-7315

**MÓWIMY
PO POLSKU**

NAJTAŃSZE BILETY LOTNICZE
DO POLSKI, EUROPY I NA CAŁY ŚWIAT!

PACZKI LOTNICZE I MORSKIE
DO POLSKI, UKRAINY ORAZ CAŁEJ EUROPY

EKSPRESOWE PRZEKAZY DOLARÓW
DO BANKU, NA KONTO LUB Z DOSTAWĄ DO DOMU

POMAGAMY PRZY SKŁADANIU DOKUMENTÓW NA POTWIERDZENIE OBYWATELSTWA POLSKIEGO
ORAZ PRZY WYPEŁNIANIU APLIKACJI NA ZIELONĄ KARTĘ, OBYWATELSTWO I PASZPORT USA



SYRENA TRAVEL AGENCY

Tel. 617-269-9123

10 ANDREW SQ., SOUTH BOSTON, MA 02127

syrenatravel@gmail.com

- USŁUGI NOTARIALNE: TŁUMACZENIA DOKUMENTÓW
- APOSTILLE
- WAKACJE ALL-INCLUSIVE, KARAIBY, POLSKA, EUROPA, PIELGRZYMKI, WYCIECZKI KRAJOZNAWCZE
- REJISY STATKIEM - CRUISES, TRAVEL INSURANCE
- REZERWACJE HOTELI ■ WYNAJEM SAMOCHODÓW
- MIENIE PRZESIEDLEŃCZE, WYNAJEM KONTENERÓW
- ODBIÓR Z DOMU KLIENTA SAMOCHODÓW I MOTOCYKLI ORAZ TRANSPORT DO PORTU MORSKIEGO W NEW JERSEY

NOWOŚĆ!!!

ODBIÓR PACZEK Z DOMU KLIENTA

www.syrenatravelagency.com



POLSKI FESTYN 2025

Niedziela, 24 sierpnia
1:00 pm – 6:00 pm



📍 **St. John Paul II Shrine of Divine Mercy**
34 St. Peter Street, Salem, MA

WSTĘP WOLNY – ZAPRASZAMY!

Bez względu na pogodę – klimatyzowana sala

ZABAWA DLA CAŁEJ RODZINY!

★ **Muzyka:** DJ Daniel Moczulski

★ **Pyszne polskie jedzenie:**

Pierogi, gołąbki, kielbasa, kapusta
i wiele innych dań

Na miejscu bądź na wynos

★ **Stół z wypiekami:**

Domowe ciasta, wypieki, chruściki,
pączki i babki



★ **Pełny bar:**

Polskie piwo, wino i inne napoje

★ **Wielka loteria:**

Dziesiątki nagród pieniężnych, przedmiotów, drzewko
ze zdrapkami oraz bony podarunkowe.
Spróbuj szczęścia przy Wielkim Kole

★ **Kącik dla dzieci:**

Gry, zajęcia plastyczne, dmuchany zamek

★ **Sklepik religijny przy sanktuarium**



Z Dudley do Amerykańskiej Częstochowy

Pielgrzymi w drodze

Facebook

W sierpniu Narodowe Sanktuarium Matki Bożej Częstochowskiej w Doylestown, PA staje się głównym celem pielgrzymkowym, do którego zmierzają pielgrzymi z całego wschodniego wybrzeża USA czy nawet w Chicago. Na pielgrzymi szlak do Amerykańskiej Częstochowy wyruszyła też grupa z Dudley, pod wodzą ks. Krzysztofa Korcza, rektora ustanowionego niedawno

sanktuarium św. Andrzeja Boboli w Dudley – pierwszego sanktuarium w Ameryce poświęconego temu świętemu. Pielgrzymi niosą ze sobą baner z apelem o otoczenie kultem patrona Polski, a także relikwie świętego. Ks. Korcz korzysta też z okazji, by szerzyć wieści o św. Andrzeju Boboli i poświęconym mu sanktuarium wśród innych pielgrzymów.

WEM



FREE EVENT!

POLISH FEST

St. Stanislaus Kostka Parish
174 Harris Ave
Woonsocket RI

**Saturday
August 23rd
12PM-10PM**

- * AUTHENTIC POLISH FOOD
PIEROGI, GOLABKI, KIELBASA & MORE
- * FLEA MARKET
- * CHILDREN'S ACTIVITIES
- * MUSIC: POLSKI DJ
- * BEER & WINE AVAILABLE

ALL ARE WELCOME!

Polski Festiwal
5, 6 i 7 września 2025
Trzy dni dobrej zabawy!

Polskie i amerykańskie dania
Gry i zabawy dla dzieci
Loteria i konkursy z nagrodami

Piątek, 5 września: 6 pm - 12 am
Sobota, 6 września: 6 pm - 12 am
Niedziela, 7 września: 12 pm - 5 pm

St. Joseph Church
391 High Street, Central Falls, RI 02863

Muzyka
piątek: DJ Michał
sobota i niedziela: DJ Żaba

Więcej informacji:
401-723-5427

DZIEŃ POLSKI

Sobota, 20 września 2025



13:00

Adoracja, Różaniec (po polsku)
Spowiedź (w Sanktuarium Miłosierdzia Bożego)

14:00

Msza Święta w języku polskim i angielskim
(Msza Św. o godz. 14:00 nie spełnia obowiązku niedzielnego)

15:00

Po Mszy Św.:

- Koronka do Miłosierdzia Bożego (po polsku)
- Poświęcenie artykułów religijnych
- Droga krzyżowa (po polsku)

Sklepik z artykułami religijnymi

Przed przyjazdem pielgrzymki
autokarem i grupy od 15 osób prosimy o
zarejestrowanie się w Sanktuarium:
ShrineofDivineMercy.org
Wszelkie pytania prosimy kierować pod:
Pilgrims@Marian.org 1-413-298-1119

National Shrine of The Divine Mercy

Stockbridge MA • (413) 298-3931
ShrineofDivineMercy.org
GPS: 11 Pine Street, Stockbridge 01262
(then continue up Pine St. to our driveway!)

„Ojczyzna to nasz zbiorowy obowiązek”

Cyprian Kamil Norwid

W duchu troski o Polskę i szerzenia patriotyzmu
zapraszamy na comiesięczną Mszę Św. za Ojczyznę
do Sanktuarium św. Andrzeja Boboli w Dudley

Liturgie poprowadzi:

Ks. Sergiusz Kosmatovich

Polak urodzony na Białorusi, który pracował w parafiach, gdzie posługiwał św. A. Bobola

Niedziela, 17 sierpnia

11:30 – adoracja i modlitwy przez wstawiennictwo św. Andrzeja Boboli

12:00 – Msza Święta za Ojczyznę

Zachęcamy do udziału:

NAPŁANÓW, GRUPY PARAFIALNE, CHÓRY, SZKOŁY, ORGANIZACJE POLONIJNE
WSZYSTKICH, KTÓRYM BLISKA JEST MODLITWA ZA OJCZYZNĘ

Sanktuarium św. Andrzeja Boboli

54 West Main Street, Dudley, MA

www.standrewbobola.com

Podręcznik modlitwy: SAMARIANUS BONUS
https://www.youtube.com/@SamaritanusBonus3



Advanta
Real Estate
617-770-2700

KUPNO SPRZEDAŻ WYNAJEM

DOMY
MIESZKANIA
DZIAŁKI
OBIEKTY
KOMERCYJNE

Ekspertyza, praktyka i autentyczność
poparte wieloletnim doświadczeniem
na rynku nieruchomości i finansów.

Nie działamy szablonowo, opieramy
się na indywidualnym podejściu do
klienta.

792 Southern Artery, Suite A, Quincy, MA 02169

tel. 617-905-2375

e-mail: eva.o@advanta-re.com
www.AdvantaRealEstate.com

Eva Olszewski
Broker/Owner
Notariusz

SPRZEDAŻ, KUPNO & WYNAJEM NIERUCHOMOŚCI

Stockwood Realty

Mówimy po polsku!

10 Andrew Square | Boston, MA 02127 | (617) 564-1762
www.stockwoodrealty.com



**ANIA
WOJCIECHOWSKA-TIFAK**

617-953-4748
ania@stockwoodrealty.com

**PROFESJONALIZM I DOŚWIADCZENIE,
NA KTÓRYM MOŻESZ POLEGAĆ!**

Polonia w Nowym Jorku oddała hołd bohaterom Powstania Warszawskiego

Pamięć, która nie gaśnie

KG w NY, M. Bielski, G. Fryc

1 sierpnia 1944 roku, gdy wybiła godzina „W”, w stolicy Polski rozległy się pierwsze strzały. Warszawa stanęła do nierównej walki z niemieckim okupantem. 63 dni heroicznego zrywu, w którym walczyli żołnierze Armii Krajowej, harcerze, sanitariuszki i zwykli mieszkańcy miasta, na zawsze zapisało się w historii Polski. Powstanie Warszawskie było dramatem, ale też symbolem nieugiętej woli narodu, który pragnął wolności, nawet za cenę najwyższych ofiar.



Uczestnicy rocznicowych uroczystości przed Muralem Powstańczym znajdującym się na Polskim Domu Narodowym na Greenpoincie

Dziś, 81 lat po tamtych wydarzeniach, pamięć o Powstaniu Warszawskim żyje nie tylko w Polsce, ale i wśród Polonii rozszanej po całym świecie. W wielu miastach 1 sierpnia o godzinie 17.00 – godzinie „W” – rozbrzmiewają dźwięki syren, a polonijne organizacje, szkoły, harcerze i weterani spotykają się, by uczcić bohaterów. Uczestnicy modlą się, śpiewają powstańcze piosenki, zapalają znicze i przypominają młodszemu pokoleniu, czym była ta walka. Również jak co roku uroczyste obchody tej rocznicy odbyły się w Nowym Jorku, a udział w nich wzięli przedstawiciele polonijnych organizacji i stowarzyszeń z całego wschodniego wybrzeża.

Harcerska msza

Nowojorskie obchody 81. rocznicy Powstania Warszawskiego rozpoczęły się już w niedzielę, 27 lipca uroczystą mszą św. odprawioną w kościele św. Stanisława Biskupa i Męczennika na Manhattanie w intencji Szarych szeregów, żołnierzy AK i wszystkich powstańców, którzy walczyli o wolną Warszawę. Głównym celebransem był o. Jan Kolmaga, przy ołtarzu towarzyszył mu przebywający akurat w Nowym Jorku diakon Wiktor Kostecki z diecezji kieleckiej. W nabożeństwie

uczestniczyli m.in. harcerze z hufca „Warmia”, harcerki z hufca „Podhale”, przedstawiciele Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce i członkinie Korpusu Pomocniczego Pań przy SWAP, parafianie i honorowi goście, m.in. była ambasador i senator Anna Maria Anders – córka gen. Andersa oraz tegoroczny marszałek kontyngentu Parady Pułaskiego z Manhattanu Antoni Kuczyński.

– Pamięć o Powstaniu Warszawskim to nie tylko hołd dla bohaterstwa i odwagi, to również wyraz szacunku dla wartości, które stanowiły fundament tamtego zrywu: wolności, solidarności i godności ludzkiej – stwierdził o. Jan w wygłoszonej przez siebie homilii.

Głos zabrała też hm. Jolanta Nowacka, która przypomniała, że pamięć o powstańcach jest obowiązkiem i spuścizną obecnych pokoleń. – Ci, którzy stali się „kamieniami rzuconymi na szaniec”, pozostawili wciąż żywą legendę, kształtującą postawy następców – stwierdziła, konstatuując, że „Bóg, Honor, Ojczyzna – to hasło, które nie traci swojej wartości. Jest ono ponadczasowe”.

Po zakończeniu mszy św. jej uczestnicy zostali zaproszeni do parafialnego audytorium na harcerskie spotkanie połączone z symbolicznym poczęstun-

kiem i wspólnym śpiewaniem powstańczych piosenek.

Świadek historii

W ramach obchodów 81. rocznicy wybuchu Powstania Warszawskiego w konsulacie RP w Nowym Jorku odbyło się spotkanie z żywym świadkiem historii – uczestnikiem powstania Jerzym Malewiczem, który podzielił się z zebranymi swoimi poruszającymi wspomnieniami. Uczestnicy wydarzenia mogli usłyszeć o Powstaniu Warszawskim bezpośrednio z ust bohatera, który jako młody chłopak z narażeniem życia walczył o wolność nie tylko stolicy, ale i Polski – i kolejnych pokoleń. Jerzy Malewicz jest też bohaterem uwiecznionym na tegorocznych plakatach powstańczych. Plakaty Powstańcze są wydawane w Nowym Jorku od 16 lat z okazji kolejnych rocznic Powstania Warszawskiego. Inicjatywa ta została zapoczątkowana przez GRAM-X PROMOTIONS na czele z prezesem Grzegorzem Frycem.

Zwieńczeniem spotkania był występ Chór Dzieciątka Polonia, który nie tylko zaprezentował piosenki powstańcze, ale również włączył w swój występ zebranych gości. Spotkaniu towarzyszyła też ekspozycja oryginalnych przedmiotów z czasów powstania. Można było na niej zobaczyć



Więcej zdjęć znajdziesz na
www.BialyOrzel24.com



m.in. dwa hełmy używane przez Powstańców Warszawskich, którzy usunęli z nich hitlerowskie symbole i namalowali białoczerwone oznaczenia. Hełmy zostały udostępnione na wystawę przez Fundację Rodziny Blochów w Nowym Jorku.

„Kotwica” nad Greenpointem

Dokładnie o godz. 11:00 czasu lokalnego – czyli o 17:00 czasu polskiego, w symboliczną godzinę „W” – przy dźwięku syren przed siedzibą Polsko-Słowiańskiej Federalnej Unii Kredytowej na Greenpointie została uroczystie podniesiona białoczerwona flaga z symbolem Polski Walczącej. W ten sposób oddano hołd bohaterom jednego z najbardziej heroicznych zrywów wolnościowych w historii Polski.

Obecny na uroczystości konsul generalny RP w Nowym Jorku Mateusz Sako-wicz przypomniał zgromadzonym o znaczeniu Powstania Warszawskiego dla historii Polski i tożsamości narodowej wszystkich Polaków, również tych mieszkających z dala od ojczyzny. Podkreślił również, że wspólnym obowiązkiem jest



W konsulacie RP w Nowym Jorku odbyło się spotkanie z uczestnikiem Powstania Warszawskiego Jerzym Malewiczem (w środku)

pielęgnowanie pamięci o powstańcach i przekazywanie tej historii kolejnym pokoleniom – zarówno w Polsce, jak i poza jej granicami.

W uroczystości wzięli udział też m.in. była ambasador i senator Anna Maria An-

ders, dziennikarka i córka powstańca warszawskiego Rita Cosby, sybiraczka i naczelna prezes Korpusu Pomocniczego Pań przy SWAP Helena Knapczyk, dyrektor PSFCU Bogdan Chmielewski, komendant główny SWAP Tadeusz Antoniak, prezes

Institutu Józefa Piłsudskiego w Ameryce dr Iwona Korga, dyrektor wykonawcza Centrum Polsko-Słowiańskiego Agnieszka Granatowska oraz licznie zebrani przedstawiciele polskiej społeczności, w tym także harcerze i harcerki, weterani i polonijna młodzież szkolna.

Po ceremonii uczestnicy przeszli pod powstańczy mural znajdujący się na ścianie Polskiego Domu Narodowego, gdzie złożono kwiaty i zapalono znicze – symbol pamięci i wdzięczności.

Pamięć, która trwa

Polonia po raz kolejny pokazała, że wie, że bez pielęgnowania pamięci historia łatwo może stać się jedynie zapomnianym rozdziałem w podręczniku. To właśnie dlatego każdego roku, niezależnie od miejsca zamieszkania, Polacy oddają hołd powstańcom. To nie tylko wspomnienie o minionej tragedii, ale także lekcja odwagi, patriotyzmu i odpowiedzialności za przyszłość. Pamięć o Powstaniu Warszawskim jest wciąż żywa – bo dopóki o nim mówimy, bohaterowie 1944 roku nadal są z nami. 



Polonijni uczniowie z ponad 20 szkół wzięli udział w akcji pisania listów do powstańców

Historia, która staje się bliska

© A. Kasprzak

Pisanie listów to piękny sposób na zachowanie pamięci historycznej, wyrażenie wdzięczności i budowanie więzi międzypokoleniowych. A jeśli listy te skierowane są do tych, którzy ponad 80 lat temu nie zawahali się postawić na szali swego zdrowia i życia, ruszając do walki o wolną Polskę i pisane są przez dzieci, dla których mimo odległości geograficznej i upływu ośmiu dekad tamto poświęcenie nadal jest ważne i godne pamięci – to cała sprawa nabiera o wiele większego wymiaru. Akcja pisania listów do powstańców warszawskich przez polonijną młodzież z USA została zainicjowana przez Polską Szkołę im. św. Stanisława Kostki w Wallington, NJ i dyrektor placówki Agnieszkę Kasprzak, która w rozmowie z „Białym Orłem” przybliżyła tę inicjatywę.



Dyrektor Polskiej Szkoły im. św. Stanisława Kostki w Wallington Agnieszka Kasprzak miała okazję spotkać się osobiście z powstańcami warszawskimi

„Biały Orzeł”: Skąd wziął się pomysł, żeby polonijna młodzież pisała listy do powstańców?

Agnieszka Kasprzak: W 2022 roku przy realizacji projektu „Wspólne śpiewanie (nie)zakazanych piosenek” nawiązaliśmy współpracę z Powstańcami Warszawskimi. I gdy tak słuchałam wspomnień powstańców, zastanawiałam się, co możemy zrobić więcej aby uhonorować ich bohaterstwo? Ale także co możemy zrobić więcej, aby młodzież polonijna poznała ich historię, historię Powstania Warszawskiego? I właśnie tak zrodził się pomysł pisania listów. Od samego początku zależało mi, aby listy te były pisane do konkretnej osoby – z imienia i nazwiska, bo to pozwala poznać tę osobę, dowiedzieć się, kim była, czym

się interesowała, ile lat miała jak wybuchło powstanie, jakie były jej losy po upadku powstania? Takie poznanie wydobywa z pewnej anonimowości, ale także pozwala zbudować więzi i na tym bardzo mi zależało.

Akcja na przestrzeni kilku lat bardzo się rozwinęła, przybrała charakter inicjatywy międzyszkolnej i objęła teren całych USA – jak do tego doszło, ile szkół wzięło udział w pierwszej akcji, a ile w tegorocznej i z jakich stanów?

W tym roku odbyła się 3. edycja, do akcji włączyły się 24 szkoły zrzeszone w Centrali Polskich Szkół Doksztalających w Ameryce. Wysłaliśmy 2,117 listów i kartek.

Powstańców – żyjących świadków historii – jest coraz mniej wśród nas. Jakie znaczenie dla nich mają te listy i kartki, które docierają do nich zza oceanu?

W tym roku nawiązaliśmy współpracę z Urzędem m. st. Warszawy i z Muzeum Powstania Warszawskiego. Na listach, które otrzymaliśmy, znajdowało się 258 nazwisk – są to wszyscy żyjący powstańcy mieszkający na terenie Polski. Ponieważ mamy ciągły kontakt z powstańcami wiemy, że listy od polonijnej młodzieży sprawiają im wiele radości. Powstańcy mówią nam o tym w filmikach, które dla nas nagrywają, ale również w listach, które do nas piszą. Bardzo ważne jest dla nich to, że Polonia o nich pamięta, że pamiętamy o Powstaniu Warszawskim, że znamy tę historię i że chcemy ją przekazywać dalej.

Jak przekazywane są listy?

Listy od nas są przekazywane Powstańcom na uroczystościach otwierających obchody rocznicy wybuch Powstania Warszawskiego – zwykle pod koniec lipca. Osobiście miałam możliwość spotkać się z powstańcami w Warszawie pod koniec maja 2023, ale to było jeszcze zanim dostali od nas listy. Jednak podczas tego spotkania opowiedziałam powstańcom, jak funkcjonują szkoły polonijne oraz przekazałam pozdrowienia od uczniów. W tym roku też się spotkaliśmy, 29 lipca. Wraz z absolwentką naszej szkoły Amelią Piwowarczyk miałyśmy też okazję spotkać się z prezydentem stolicy Rafałem Trzaskowskim, który wyraził uznanie dla naszej inicjatywy i tego, jak pięknie Polonia pielęgnuje pamięć historyczną i dba o swoją polską tożsamość.

Jakie ta akcja ma znaczenie dla polonijnej młodzieży, dla których II wojna światowa i powstanie zapewne wydają się być odległą historią?

Akcja ta ma bardzo duże znaczenie i to nie tylko dlatego, że kształtuje świadomość historyczną i pozwala poznać historię Powstania Warszawskiego, ale również dlatego, że poznając losy powstańców



W lipcu br. Agnieszka Kasprzak (na zdj. z lewej, z prawej – absolwentka Polskiej Szkoły w Wallington Amelia Piwowarczyk) spotkała się w Warszawie z prezydentem stolicy Rafałem Trzaskowskim

uczniowie uczą się o takich wartościach jak odwaga, poświęcenie, przyjaźń, solidarność, honor – wartościach, które są również bardzo ważne i potrzebne dzisiaj.

Czytając biografie powstańców uczniowie uświadamiają sobie, że w chwili wybuchu powstania Powstańcy mieli po kilkanaście lat, a więc byli w ich wieku lub niewiele starsi. I zamiast cieszyć się bez troskim życiem nastolatka, tak jak cieszą się i żyją oni, musieli stanąć do nierównej walki z niemieckim okupantem. Uświadomienie sobie tego faktu buduje w naszej młodzieży szacunek do Powstańców oraz docenienie tego, że żyją w czasach pokoju, że mają wspierający dom, rodziców, że mogą cieszyć się życiem i nie muszą podejmować tak trudnych decyzji, jakie musieli podejmować powstańcy w ich wieku.

Czy II wojna światowa i powstanie wydają się być odległą historią? Jeżeli w szkołach polonijnych pozostaniemy tylko na tradycyjnym nauczaniu historii – to tak, ta historia będzie bardzo odległa, ale jeżeli pomożemy młodzieży spotkać się z powstańcami, porozmawiać, zobaczyć, usłyszeć ich historie, przeczytać te historie to z pewnością pozwoli to na zbudowanie relacji. Wtedy ta „odległa historia” nabiera ludzkiego wymiaru, przestaje być „czyjaś”, a staje się „własna”.

Pamięć o historii buduje tożsamość, a w przypadku Polonii – mieszkającej z dala od kraju – ma to szczególne znaczenie. Czy zgodziłaby się Pani z tym i czy z Pani doświadczenia również jako

pedagoga i osoby angażującej się w życie polonijne trudno jest obecnie zachęcić czy sprawić, żeby Polonia dbała o pielęgnowanie swojego dziedzictwa?

Tak, zgadzam się, że pamięć o historii buduje tożsamość, a w przypadku Polonii ma to szczególne znaczenie, choć jednocześnie chcę dodać, że jest to zadanie bardzo trudne. Uczestnicząc w różnych wydarzeniach polonijnych i patriotycznych widzę, że frekwencja nie zachwyca. Ale nie obarczałabym winą młodego pokolenia, przeciwnie – to my, dorośli, nie zawsze potrafimy przekazać im poczucia odpowiedzialności za historię. Może za rzadko dajemy przykład, że pamięć nie kończy się tylko na akademii raz do roku, ale jest codziennym wyborem – obecnością, szcunkiem, zaangażowaniem. Jednocześnie zauważyłam, że młodzi ludzie, kiedy mają szansę doświadczyć historii osobiście – właśnie na przykład napisać list do Powstańcy, posłuchać jego wypowiedzi, porozmawiać z nim, a nawet zaśpiewać piosenki z tamtego okresu – to ich reakcja jest często inna. Dlatego ważne jest aby stworzyć żywe, angażujące doświadczenie.

Czy w przyszłym roku akcja pisania listów będzie kontynuowana?

Tak, mam taką nadzieję i już teraz zapraszam wszystkie szkoły i polonijną młodzież do włączenia się do niej.

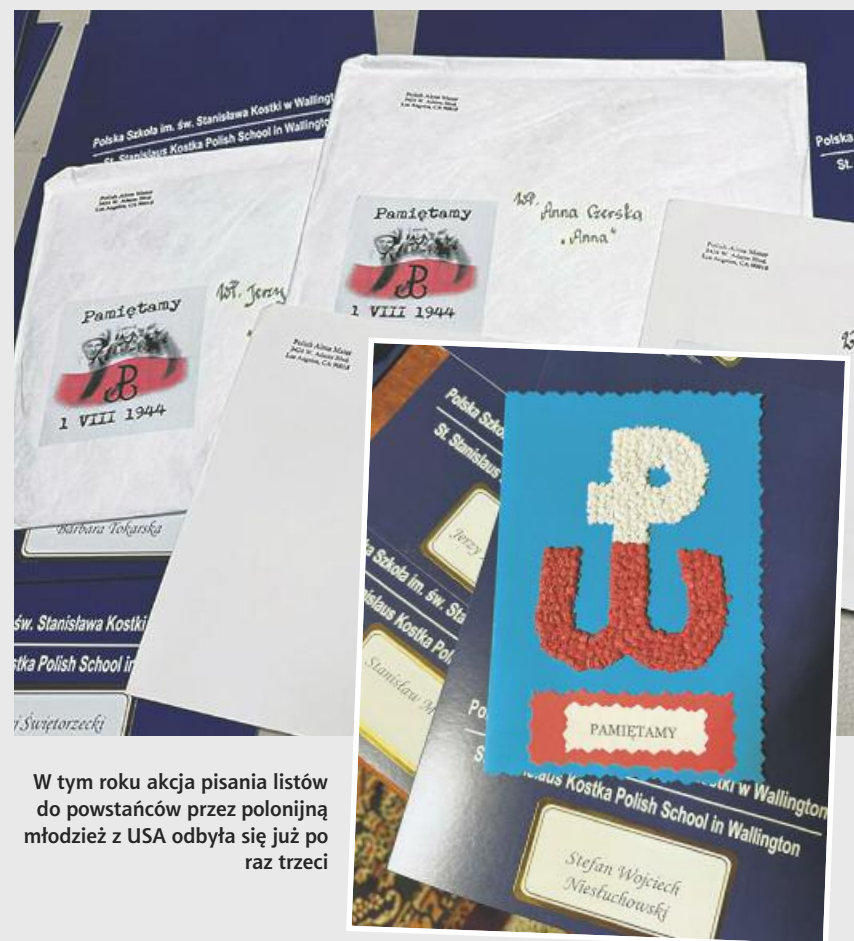
Dziękuję za rozmowę.

Rozmawiała
 JOANNA SZYBIAK

W tegorocznej akcji udział wzięło 24 szkoły. Akcja objęta była patronatem honorowym Konsulatu Generalnego RP w Nowym Jorku, Centrali Polskich Szkół Doksztalujących w Ameryce oraz Stowarzyszenia Weteranów Armii Polskiej w Ameryce.

Lista szkół:

1. PS im. św. Stanisława Kostki – Wallington, NJ
2. Akademia Języka Polskiego – Manchester, NJ
3. PSD im. J.U. Niemcewicza – Plainfield, NJ
4. PS im. Fryderyka Chopina – Allamuchy, NJ
5. PSD im. A.J. Połczyńskiego – Lakewood, NJ
6. PSD im. Karola Wojtyły – Linden, NJ
7. PSD im. M. Kopernika – Mahwah, NJ
8. PSD Gniazda 949 Sokołów Polskich – Manville, NJ
9. PSD im. M.M. Kolbego – Hewitt, NJ
10. PSD im. K. Pułaskiego – Garfield, NJ
11. PS im. św. Jana Pawła II w Poconos, PA
12. Szkoła Języka Polskiego im. św. Jana Kantego – Philadelphia, PA
13. PSD im. Stanisława Moniuszki – Rockaway Beach, NY
14. PS im. św. Jadwigi Królowej – Ridgewood, NY
15. PSS przy parafii św. Cyryla i Metodego – Brooklyn, NY
16. PSD im. H. Sienkiewicza – Brooklyn, NY
17. Polska Szkoła Doksztalująca im. o. Augustyna Kordeckiego – New York, NY
18. Polska Szkoła Doksztalująca im. Św. Faustyny – Ozone Park, NY
19. Szkoła Języka Polskiego im. M. Konopnickiej – Poughkeepsie, NY
20. PS im. św. M.M. Kolbego – Riverhead NY
21. PSD im. Zbigniewa Herberta – Copiaque, NY
22. PSS im. ks. Infułata Piotra Adamskiego – Buffalo, NY
23. Szkoła Języka Polskiego im. św. Jana Pawła II – New Britain, CT
24. Szkoła Języka Polskiego im. J. Korczaka – Providence, RI



W tym roku akcja pisania listów do powstańców przez polonijną młodzież z USA odbyła się już po raz trzeci

Nowy prezydent Rzeczypospolitej Polskiej Karol Nawrocki rozpoczął pięcioletnią kadencję

„Po pierwsze Polska!”

 prezydent.pl

6 sierpnia Karol Nawrocki złożył przed Zgromadzeniem Narodowym prezydencką przysięgę i formalnie objął urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej. W uroczystości wziął udział m.in. ustępujący prezydent RP Andrzej Duda z małżonką Agatą Kornhauser-Dudą.

– Obejmując z woli narodu urząd Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej, uroczyscie przysięgam, że dochowam wierności postanowieniom Konstytucji, będę strzegł niezłomnie godności narodu, niepodległości i bezpieczeństwa państwa, a dobro ojczyzny oraz pomyślność obywateli będą dla mnie zawsze najwyższym nakazem – mówił Karol Nawrocki, kończąc przysięgę słowami: „Tak mi dopomóż Bóg”.

Po złożeniu przysięgi prezydent RP wygłosił pierwsze orędzie. – Będę głosem tych, którzy chcą Polski suwerennej, Polski, która jest w Unii Europejskiej, ale która nie jest Unią Europejską. Jest Polską i pozostanie Polską – zaznaczył nowy prezydent RP, dodając, że będzie głosem Polaków, którzy chcą Polski bezpiecznej, wspierającej edukację dzieci i Polski, która inwestuje w swój rozwój.



Karol Nawrocki złożył przysięgę przed Zgromadzeniem Narodowym i od 6 sierpnia jest prezydentem Polski



Nowi lokatorzy Pałacu Prezydenckiego: Karol Nawrocki wraz z małżonką Martą, córką Kasią i synami Antonim i Danielem oraz ustępująca para prezydencka Andrzej Duda i Agata Kornhauser-Duda

Nie ma Polski A i Polski B

Karol Nawrocki zapowiedział, że będzie wprowadzał w życie program, z jakim szedł do wyborów, w tym m.in. konieczność realizacji strategicznych inwestycji, m.in. Centralnego Portu Komunikacyjnego.

Prezydent zaznaczył, że jego program zakłada zrównoważony rozwój Polski. – My wszyscy jesteśmy z miast i wiosek polskich. I nie ma Polski A i Polski B – stwierdził i dodał, że już w sierpniu zwoła Radę Gabinetową, by porozmawiać z rządem m.in. o inwestycjach rozwojowych, o najważniejszych inwestycjach, a także o stanie finansów publicznych.

W swoim orędziu Karol Nawrocki zapowiedział też rozpoczęcie prac nad nową ustawą zasadniczą. – Pałac Prezydencki stanie się miejscem, w którym otworzymy narodową, uczciwą dyskusję o tym, jak ma wyglądać konstytucja roku 2030, bo obywatele dzisiaj potrzebują klarownych, jasnych zasad współpracy między politykami, zabezpieczenia interesu suwerenności, bezpieczeństwa państwa polskiego – przekazał.



Plac Zamkowy – tłum zgromadzony z okazji zaprzysiężenia prezydenta

Warto być Polakiem

Karol Nawrocki zaprosił też do udziału w tegorocznej edycji akcji Narodowe Czytanie – projekcie, w ramach którego od ponad dekady kolejne pary prezydenckie czytają publicznie i wspólnie z rodakami wielkie dzieła polskiej literatury. – Jeśli będzie trzeba czytać polskie lektury, będzie to robił także prezydent Polski i osoby zaproszone – zapewnił.

Przypomniął, że od wielu lat służył Polsce w różnych instytucjach, ale w świecie polityki funkcjonuje dopiero od niedawna. – I być może powiem to z polityczną naiwnością, ale wierzę, iż w sprawach zasadniczych dla Polski uda nam się porozumieć – powiedział.

Na zakończenie zacytował śp. Lecha Kaczyńskiego („Warto być Polakiem”) i nawiązał do doświadczeń Ojców Niepodległości, którzy po ponad stu latach zaborów budowali wolną Polskę.

– Mówili z różnych perspektyw, ale jednym głosem – podkreślił, cytując m.in. Józefa Piłsudskiego („Niepodległość nie jest nam dana raz na zawsze”), Romana Dmowskiego („Jesteśmy Polakami i mamy obowiązki polskie”), Ignacego Jana Paderewskiego („Walczyć trzeba z tymi, którzy naród pchają do upadku i do upodlenia”). Swe orędzie prezydent RP zakończył słowami: „Niech Bóg błogosławi Polsce! Niech żyje Polska!”

Przemówienie przed Sejmem

Po zakończeniu uroczystości prezydent RP złożył kwiaty przed znajdującymi się w Sejmie tablicami upamiętniającymi śp. prezydenta Lecha Kaczyńskiego, śp. marszałka Sejmu Macieja Płażyńskiego oraz wizytę papieża Jana Pawła II. Wraz z marszałkami złożył też kwiaty przed tablicami upamiętniającymi posłów na Sejm RP poległych podczas II wojny światowej oraz posłów i senatorów – ofiary katastrofy pod Smoleńskiem w 2010 r.

Po objęciu urzędu Karol Nawrocki wyszedł przed budynek Sejmu, gdzie przemówił do zgromadzonych mieszkańców stolicy i przyjezdnych z różnych części kraju. – Ten dzień to nasze wspólne zwycięstwo. To zwycięstwo Polski suwerennej i niepodległej. To zwycięstwo Polski z ambicjami. I do tego zwycięstwa to Wy mnie wynieście! – podkreślił.

Po południu na Zamku Królewskim w Warszawie Karol Nawrocki przejął symboliczne zwierzchnictwo nad Orderem Orła Białego i Orderem Odrodzenia Polski – dwoma najstarszymi cywilnymi odznaczeniami państwowymi.

300 tysięcy żołnierzy

Po uroczystości Karol i Marta Nawrocki przeszli Traktem Królewskim z placu Zamkowego do Pałacu Prezydenckiego, witani po drodze przez tłumy zgromadzonych na tę okolicz-

ność Polaków. Na pl. Piłsudskiego przy Grobie Nieznanego Żołnierza Karol Nawrocki przyjął zwierzchnictwo nad Siłami Zbrojnymi RP. Podczas wystąpienia już w pierwszych słowach zwrócił uwagę na miejsce, w jakim zorganizowano te uroczystości.

– To szczególne miejsce dla polskiej świadomości wspólnotowej nie tylko w polskiej historii, ale też w sercu każdego polskiego żołnierza. Grób Nieznanego Żołnierza to symbol gotowości do walki, do cierpienia, do poświęceń za wolną i niepodległą Rzeczpospolitą Polską – podkreślił Karol Nawrocki.

Prezydent stwierdził, że Pałac Prezydencki i Biuro Bezpieczeństwa Narodowego „nie będą redutą kontestacji działań rządu, a redutą motywacji i szukania wspólnych rozwiązań w zakresie naszego bezpieczeństwa”. – Nie miejmy wątpliwości: sojusznicy bronią tylko tych, którzy sami potrafią się bronić. Dlatego zrobie wszystko, aby w najbliższych latach zbudować co najmniej trzystutysięczną polską armię, najsilniejszą armię Sojuszu Północnoatlantyckiego w Europie – zapowiedział.

Uroczystości zakończyło złożenie wieńców na pl. Piłsudskiego pod pomnikami Ofiar Tragedii Smoleńskiej 2010 roku, prezydenta Lecha Kaczyńskiego oraz marszałka Józefa Piłsudskiego.

☞ TOMASZ RYZNER

Już we wrześniu Karol Nawrocki na zaproszenie prezydenta USA przyleci do Waszyngtonu

Spotkanie Trump – Nawrocki w Białym Domu

Prezydent USA Donald Trump zaprosił prezydenta Polski Karola Nawrockiego do Białego Domu. Oficjalne spotkanie robocze ma się odbyć 3 września. Zaproszenie zostało przekazane, jak poinformował szef gabinetu prezydenta RP Paweł Szafernaker, w oficjalnym liście gratulacyjnym, przekazanym w dniu zaprzysiężenia.

Głównym tematem rozmów ma być bezpieczeństwo i sytuacja za wschodnią granicą Polski. Prezydenci mają też rozmawiać o współpracy gospodarczej i energetycznej pomiędzy Polską a USA.

Warto nadmienić, że nie będzie to pierwsze spotkanie Trumpa z Nawrockim, bowiem jeszcze na początku maja, przed I turą wyborów prezydenckich, Karol Nawrocki jako kandydat na prezydenta spotkał się w Białym Domu z amerykańskim przywódcą, a 10 czerwca, po zwycięskich wyborach, Karol Nawrocki jeszcze jako prezydent-elekt informował, że odbył rozmowę telefoniczną z prezydentem USA.

☞ WEM

📷 X – White House



Trump i Nawrocki już spotkali się w Białym Domu podczas kampanii wyborczej



WYSYŁAMY DO POLSKI:

- KWIATY ▪ UPOMINKI ▪ KOSZE
- ZESTAWY SPOŻYWCZE



NA KAŻDĄ OKAZJĘ Z GWARANTOWANĄ DOSTAWĄ DO DOMU ODBIORCY

SPRAW
KOMUŚ
WIELKĄ
RADOŚĆ!

908-352-9100

www.polamerNY.com

POLAMER

RAPORT SPECJALNY

Wyzwania, sukcesy, kontrowersje. Jak zapisała się w historii prezydentura Andrzeja Dudy?

Bilans dekady



– Najważniejsze dla mnie są polskie sprawy. Czyli te, które dotyczą nas wszystkich, całego narodu. Tak jak obiecywałem, będę prezydentem polskich spraw. To nie było jedynie hasło wyborcze. To przewodnia myśl mojej prezydentury. Tak rozumiem sens sprawowania tego urzędu – mówił prezydent Andrzej Duda w orędziu wygłoszonym 5 sierpnia 2015 roku przed Zgromadzeniem Narodowym. Wśród spraw kluczowych wymienił: rodzinę, bezpieczeństwo, pracę, inwestycje i godność. Jak twierdzi, to te wartości zdefiniowały priorytety jego prezydentury. Czy się z tego wywiązał i jak w historii Polski zapisała się miniona dekada?



Podczas minionych 10 lat polska para prezydencka niejednokrotnie spotykała się z Polonią w USA. W 2019 r. miała miejsce historyczna wizyta prezydenta Andrzeja Dudy wraz z małżonką Agatą Kornhauser-Dudą w New Britain

Andrzej Duda sprawował swój urząd przez dwie kadencje, od 6 sierpnia 2015 r., dwukrotnie wygrywając wybory prezydenckie. 6 sierpnia br. jego prezydentura dobiegła końca.

Dwie kadencje

Zakończenie drugiej kadencji Andrzeja Dudy jako prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej stanowi naturalny moment do refleksji nad jego dziesięcioletnią obecnością w Pałacu Prezydenckim. Od 2015 roku, kiedy to stosunkowo młody, nieznany szerszej publiczności eurodeputowany z Krakowa pokonał w wyborach urzędującego prezydenta Bronisława Komorowskiego, Andrzej Duda był aktywnym uczestnikiem i jedną z twarzy polskiego życia politycznego. Jego prezydentura przypadła na burzliwą dekadę – czas głębokich zmian ustrojowych, napięć politycznych, pandemii, wojny w Ukrainie

oraz rosnących wyzwań geopolitycznych. Jak sobie radził z tymi wyzwaniami?

Lojalność wobec PiS

Jednym z głównych zarzutów wobec Andrzeja Dudy – formułowanym zwłaszcza przez środowiska opozycyjne – była jego lojalność wobec Prawa i Sprawiedliwości, z którego się wywodził. Przez większość swojej prezydentury wspierał reformy inicjowane przez rząd Zjednoczonej Prawicy, w tym te dotyczące wymiaru sprawiedliwości, które wywołały poważne kontrowersje w kraju i za granicą. Przeciwnicy zarzucali mu zbyt małą niezależność, zwolennicy – doceniali konsekwencję i spójność programową.

Wartości i kontrowersje

Andrzej Duda jako prezydent konsekwentnie wspierał reformy społeczne wprowadzone przez rząd Zjednoczonej Prawicy, w tym sztabowy program Rodzina 500+, który określał jako „realne

wsparcie polskich rodzin i wyraz solidarności państwa z obywatelami”. Promował także inne inicjatywy prorodzinne, jak 13. i 14. emerytura czy programy mieszkaniowe i edukacyjne.

Jednocześnie jego prezydentura była źródłem kontrowersji światopoglądowych – szczególnie po wypowiedziach, w których określił LGBT jako „ideologię, a nie ludzi”. Słowa te spotkały się z krytyką części opinii publicznej i organizacji międzynarodowych, ale zyskały poparcie w konserwatywnym elektoracie. Prezydent Duda wielokrotnie podkreślał, że opowiada się za tradycyjnym modelem rodziny i ochroną dzieci przed, jego zdaniem, „ideologicznym wpływem”.

Polityka zagraniczna

Jednym z ważnych elementów prezydentury Andrzeja Dudy była polityka zagraniczna – szczególnie w jej wymiarze transatlantyckim i regionalnym. Prezy-

dent kładł duży nacisk na budowanie bliskich relacji ze Stanami Zjednoczonymi. Kilukrotnie gościł w USA, zabiegał o stałą obecność wojsk amerykańskich w Polsce, popierał wzmocnienie wschodniej flanki NATO oraz uczestniczył w szczytach Sojuszu.

Był też aktywnym orędownikiem Inicjatywy Trójmorza, projektu współpracy państw Europy środkowo-wschodniej, który miał na celu wzmocnienie infrastruktury, energetyki i połączeń gospodarczych między Bałtykiem, Adriatykiem i Morzem Czarnym.

W obliczu rosyjskiej agresji na Ukrainę w 2022 roku prezydent Duda jednoznacznie i bezkompromisowo stanął po stronie Kijowa. Jako jeden z pierwszych światowych liderów odwiedził stolicę ogarniętego wojną kraju, wspierał sankcje wobec Rosji oraz zabiegał o pomoc humanitarną i militarną dla Ukrainy. Politykę tę prowadził nie tylko z pozycji głowy państwa, ale też jako moralny głos regionu.

Gospodarz wizyt prezydentów USA

W czasie swojej prezydentury Andrzej Duda trzykrotnie gościł w Polsce urzędujących prezydentów Stanów Zjednoczonych – Donalda Trumpa i Joe Bidena. Wizyta Trumpa w 2017 roku była symbolicznym potwierdzeniem bliskich relacji polsko-amerykańskich oraz wspólnych zobowiązań w ramach NATO. Z kolei wizyta Bidena w 2022 i ponownie w 2023 roku miała charakter strategiczny i podkreślała rolę Polski jako kluczowego partnera USA w regionie. Obie wizyty stanowiły dowód na rosnące znaczenie Polski na arenie międzynarodowej i skuteczność dyplomacji prezydenta Dudy w relacjach transatlantyckich.

Blisko Polonii

Szczególnym aspektem działalności Andrzeja Dudy była otwartość wobec Po-

lonii i Polaków mieszkających poza granicami kraju. Jako prezydent odwiedzał środowiska polonijne na wszystkich kontynentach – wielokrotnie był w m.in. w Kanadzie, Wielkiej Brytanii, Australii, Brazylii czy Kazachstanie – podkreślając ich znaczenie dla wspólnoty narodowej i historycznej ciągłości Polski. Również przy okazji każdej wizyty w USA znajdował czas na spotkanie z Polonią, jako pierwszy w historii prezydent RP odwiedził New Britain w Connecticut, a także w 2023 r. uczestniczył w Paradzie Pułaskiego w Nowym Jorku. Pod jego auspicjami działała także Rada ds. Polonii i Polaków za Granicą przy Prezydencie RP.

Pierwsza Dama RP

Choć przez wielu uznawana była za osobę wycofaną z życia publicznego, Agata Kornhauser-Duda przez dekadę pełniła rolę Pierwszej Damy z dużą konsekwencją. Z zawodu nauczycielka języka niemieckiego, zbudowała swój wizerunek wokół działań społecznych, edukacyjnych i charytatywnych. Odwiedzała szkoły, hospicja, szpitale, wspierała inicjatywy pomocowe i edukacyjne, często unikając medialnego rozgłosu.

Brała udział w oficjalnych wizytach zagranicznych, reprezentując Polskę z klasą i taktem, budząc sympatię zagranicznych dyplomatów i mediów. Szczególnym echem odbiły się jej spotkania z dziećmi i rodzinami uchodźców wojennych z Ukrainy oraz cicha, ale konkretna pomoc organizacjom wspierającym osoby z niepełnosprawnościami.

Dziedzictwo prezydentury

Jak każda prezydentura, także i ta zapisała się na kartach historii w sposób niejednoznaczny. Andrzej Duda był politykiem budzącym emocje – zarówno uznanie, jak i krytykę. Dla jednych był gwarantem ciągłości konserwatywnych wartości i silnej pozycji Polski w świecie, dla innych symbolem zawiedzionej nadziei na prezydenturę niezależną, stojącą ponad partyjnymi podziałami.

Jak Polacy oceniają tę prezydenturę? Zdania są podzielone, i to niemal po równo. Jak wynika z sondażu przeprowadzonego przez IBRiS na początku czerwca br., 49,5 proc. badanych ocenia Andrzeja Dudę pozytywnie, a 45,4 proc. – negatywnie. 5,1 proc. nie ma zdania na ten temat. Podobnie kształtują się wyniki badań społecznych przeprowadzonych przez inne pracownie w ostatnich miesiącach.

Jedno pozostaje bezsporne: dziesięć lat prezydentury Andrzeja Dudy to okres pełen wydarzeń o ogromnym znaczeniu dla Polski i Europy. To czas prób – ustrojowych, społecznych i międzynarodowych – które ukształtowały obraz współczesnego państwa i pozycji Polski na świecie.

Boston na liście 10 najpopularniejszych kierunków poza Europą wśród podróżujących z Warszawy

Będzie bezpośrednie połączenie?

Warszawskie Lotnisko Chopina opublikowało listę najpopularniejszych, pozaeuropejskich kierunków, do których pasażerowie z Polski w 2024 roku podróżowali najczęściej z przesiadką. Wśród dziesięciu topowych destynacji znalazły się zarówno egzotyczne miejsca typowo turystyczne – jak Bali, Zanzibar czy Mauritius – jak i cztery miasta w Ameryce Północnej oraz jedno w Azji.

Co ciekawe, aż trzy spośród najczęściej wybieranych amerykańskich miast to znane ośrodki polonijne: Waszyngton (3. miejsce) – 15 tys. pasażerów, San Francisco (5. miejsce) – 11 tys. pasażerów i Boston (7. miejsce) – 10 tys. pasażerów. Na liście pojawił się również Montreal, co pokazuje, że również Kanada cieszy się niemałym zainteresowaniem wśród podróżnych z Polski.

Dane te nie pozostają bez znaczenia dla narodowego przewoźnika – Polskich Linii

Lotniczych LOT. Większość wymienionych kierunków znajduje się obecnie w kręgu zainteresowania przewoźnika i zgodnie ze strategią LOT-u na lata 2025-2028 może zostać dodana do siatki połączeń w ciągu najbliższych kilku lat. Czy rosnące zainteresowanie podróżami do Ameryki Północnej może wpłynąć na decyzje LOT-u?

Nadzieję na to mają Polacy mieszkający w USA. Dla Polonii mieszkającej na Wschodnim Wybrzeżu, a szczególnie w Massachusetts, pojawienie się bezpośredniego lotu z Bostonu do Warszawy byłoby przełomowe. Dziś pasażerowie są zmuszeni korzystać z przesiadek, co często wiąże się z dodatkowymi kosztami, stresem i stratą czasu. Dla Polonii na zachodzie podobną wartość miałoby bezpośrednie połączenie na trasie San Francisco – Warszawa.

Na razie pozostaje mieć nadzieję i... trzymać kciuki za nowe i bezpośrednie połączenie.

Kolejne bezpośrednie połączenie ze wschodniego wybrzeża USA do Polski ucieszyłoby Polonię



Polityka zagraniczna to nie tylko ta wielka, to nie tylko ta w skali europejskiej czy światowej. To także ta mniejsza polityka wobec Polaków, Polonii, wobec naszych Rodaków. Dziś miliony naszych rodaków są rozsiądane po całym świecie. Oni potrzebują większego kontaktu z Polską – fragment orędzia Andrzeja Dudy przed Zgromadzeniem Narodowym wygłoszonego po objęciu prezydentury, 6 sierpnia 2015 r.

RAPORT SPECJALNY

Wakacje w Polsce coraz droższe?

 Archiwum WEM
Dokończenie  ze str. 1

Jeszcze niedawno Polska uchodziła za stosunkowo tanią destynację, zwłaszcza w porównaniu do krajów Europy zachodniej. Teraz Polacy coraz częściej wybierają wypoczynek w egzotycznych krajach, ponieważ wakacje w Egipcie czy Chorwacji kosztują tyle samo lub nawet mniej niż pobyt nad Bałtykiem czy w górach, a przynajmniej nie ma ryzyka złej pogody. Również Polonia z USA podróżująca do ojczyzny odczuwa wzrost cen. Czy naprawdę w Polsce robi się drogo i jak to wygląda w porównaniu do poprzednich lat?

Drogo nad morzem i w górach

Według danych z pierwszej połowy 2025 roku, ceny noclegów w nadmorskich kurortach wzrosły średnio o 15–20% w porównaniu do sezonu 2024. Przykładowo, nocleg w popularnych miejscowościach takich jak Sopot, Kołobrzeg czy Świnoujście kosztuje teraz od 200 do nawet 400 zł za dobę w hotelach trzygwiazdkowych. W sezonie wakacyjnym ceny pokoi w pensjonatach i kwaterach prywatnych także poszły w górę, osiągając poziom 150–250 zł za dobę.

W górach, szczególnie w Tatrach i Karakoramach, wzrost cen jest równie wyraźny. Nocleg w Zakopanem w hotelu średniej klasy to wydatek rzędu 300–500 zł za dobę, co oznacza wzrost o około 20% w porównaniu do ubiegłego roku. Za noc w obiekcie bardziej luksusowym trzeba zapłacić nawet 800–1000 zł. Ceny usług gastronomicznych, wypożyczenia sprzętu i atrakcji turystycznych również idą w górę, podnosząc całkowity koszt wypoczynku.

Co stoi za wzrostem cen? Ekspertiści wskazują na kilka głównych przyczyn podwyżek. Po pierwsze, inflacja i rosnące koszty energii, produktów spożywczych czy nawet materiałów budowlanych wpływają na koszty prowadzenia działalności turystycznej. Dodatkowo branża turystyczna boryka się z brakiem pracowników – a także z wyższymi stawkami wynagrodzeń pracowników, co też powoduje wzrost kosztów usług.

Wysokie ceny sprawiają, że co jakiś czas w mediach, zarówno tych tradycyjnych, jak i społecznościowych, pojawiają się... paragony grozy.

Paragony grozy

Paragon grozy to potoczne określenie używane w Polsce na wyjątkowo wysoki

rachunek za jedzenie lub usługi, najczęściej w popularnych miejscowościach turystycznych, takich jak Zakopane, Sopot czy Mielno. Termin ten pojawia się, gdy klienci – zazwyczaj turyści – dzielą się w sieci zdjęciami paragonów, na których widnieją zaskakująco wysokie ceny za zwyczajne produkty lub dania, np. lody, rybę czy śniadanie. Zjawisko „paragonów grozy” regularnie powraca w sezonie wakacyjnym i często wywołuje szeroką dyskusję na temat cen w polskich kurortach. Wiele osób komentuje, że ceny są nieadekwatne do jakości lub ilości zamówionych produktów, inni zwracają uwagę, że cenniki są dostępne przed zamówieniem i każdy ma wybór.

A ile to naprawdę kosztuje? Ceny ryb w smażalniach nad Bałtykiem zależą od gatunku i wielkości porcji. W 2025 roku za 100 gramów dorsza trzeba zapłacić od 14 do nawet 20 zł, co oznacza, że standardowa porcja tej ryby może kosztować nawet 60 zł. Flądra jest zazwyczaj nieco tańsza, około 10–13 zł za 100 g. Za bardziej szlachetne ryby, takie jak sandacz czy łosoś (często importowany z Norwegii) trzeba przygotować się na wydatek rzędu 17–24 zł za 100 g. Halibut jest najdroższy, osiągając nawet 26 zł za 100 g. Jednak sama ryba to tylko część wydatku – nie uwzględnia dodatków, a te też są kosztowne. Porcja frytek to koszt od 10 do 15 zł. Zestaw surówek to kolejne 10–15 zł. Do tego dochodzą napoje: woda kosztuje około 6 zł, a piwo od 10 do 18 zł. Ostatecznie, za kompletny obiad rybny dla jednej osoby trzeba zapłacić około 100 zł. Tańszą opcją mogą być zestawy obiadowe z mniejszą porcją ryby, kosztujące zwykle od 40 do 65 zł za osobę. Ale mimo wysokich cen, plaże wciąż są pełne: kolejki do lodziarni, parawanów i gwar – wakacyjny klimat nie traci na sile.

Ceny w górach też potrafią być wysokie. W lipcu w Polsce stało się głośno o śniadaniu w jednym z lokali na Krupówkach, za które gość zapłacił... 240 zł. Na rachunku – udostępnionym publicznie w mediach społecznościowych – widniały cztery pozycje: dwie jajecznice po 67 zł każda, dwie duże kawy cappuccino w cenie 40 i 44 zł oraz opłata za obsługę w wysokości 22 zł. Poza Krupówkami też próżno szukać tanich posiłków – np. za butelkę wody mineralnej pod Morskim Okiem trzeba zapłacić 14 zł, kawa to koszt od 14 do 20 zł, placki ziemniaczane z gulaszem – 59 zł, a kotlet schabowy z ziemniakami i kapustą gotowaną kosztuje 52 zł. W Beskidach ceny są niższe – ale nie-



Za porcję ryby z surówką i frytkami nad Bałtykiem trzeba zapłacić ok. 60-90 zł

wiele, np. w schronisku na Magurce porcja bigosu kosztuje 38 zł.

Co na to Polonia?

Letnie miesiące to czas, kiedy wielu Polaków mieszkających w Stanach Zjednoczonych decyduje się na odwiedzin w ojczyźnie. Coraz wyższe koszty wakacji w Polsce dają się jednak we znaki także im. Część polonijnych rodzin, które planują dłuższe pobyty, zauważa, że rosnące ceny noclegów i usług znacznie zwiększają budżet niezbędny na spokojny wypoczynek. Jest to bardzo odczuwalne, ponieważ większość osób przyzwyczaiła się, że wakacje w Polsce są tańsze niż w USA, a teraz różnice się zmniejszają.

Na sytuację ma wpływ też niekorzystny kurs dolara do złotego. Jeszcze dwa lata temu jeden dolar przekładał się na 4 złote, w sierpniu zeszłego roku kurs oscylował wokół 3.90 zł, obecnie jest to około 3.65 zł.

Jak można zaoszczędzić? Ekspertiści radzą, aby planując letni wypoczynek w Polsce, rezerwować noclegi z wyprzedze-

niem — wiele obiektów oferuje niższe ceny przy wcześniejszej rezerwacji. Dobrą alternatywą są też mniejsze miejscowości turystyczne, które oferują bliskość natury i atrakcji, ale z mniejszymi cenami. Mniejsze miejscowości są też coraz lepiej skomunikowane z resztą kraju i dają szansę poznać Polskę tę mniej turystyczną. Warto też, jeśli nie jest się ograniczonym szkołą, rozważyć wakacje poza głównym sezonem — czerwiec czy wrzesień to miesiące, kiedy ceny są niższe, a pogoda nadal sprzyja wypoczynkowi.

Czy Polonia przestanie odwiedzać Polskę? Na to nic nie wskazuje, wręcz przeciwnie, zwłaszcza że Polska ma coraz więcej do zaoferowania, zarówno jeśli chodzi o różnorodność atrakcji turystycznych, jak i dostępność komunikacyjną czy bazę hotelową i gastronomiczną. Poza tym długotrwała tradycja, sentyment do ojczyzny, możliwość spotkania z bliskimi, pokazania kraju dzieciom – to wszystko rzeczy, których nie przekłada się na pieniądze, a budżet... budżet zawsze można zracjonalizować.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej jest jednostką naukowo-dydaktyczną Uniwersytetu Jagiellońskiego, najstarszego uniwersytetu w Polsce, założonego w 1364 roku. Instytut, powstały w 2020 roku z przekształcenia Centrum Języka i Kultury Polskiej w Świecie, należy do najważniejszych polskich ośrodków kształcenia cudzoziemców. Wchodzi w skład Wydziału Polonistyki. Instytut prowadzi intensywne zajęcia z języka polskiego na wszystkich poziomach zaawansowania oraz wykłady z literatury, historii, kultury oraz wiedzy o społeczeństwie polskim, umożliwiające ich uczestnikom zdobycie wiedzy o przeszłości i współczesności Polski. Zajęcia prowadzą wykwalifikowani nauczyciele akademicy Instytutu i innych jednostek UJ, mający doświadczenie w nauczaniu obcokrajowców zdobyte w uczelniach na całym świecie.

Instytut Glottodydaktyki Polonistycznej oferuje następujące programy dla obcokrajowców:

- semestralne
- roczne
- roczne i semestralne programy przygotowujące do podjęcia studiów w Polsce na następujących kierunkach: nauki społeczne, nauki polityczne i stosunki międzynarodowe, marketing i zarządzanie oraz na medycynie
- kursy wakacyjne w ramach Szkoły Letniej Języka i Kultury Polskiej UJ
- wakacyjny kurs języka i kultury polskiej dla młodzieży „Lato Odkrywców”
- kursy języka polskiego dla studentów programu Erasmus
- kursy języka polskiego dla obcokrajowców odbywających staże naukowe
- indywidualne kursy dla biznesmenów i tłumaczy
- kursy przygotowujące do zdawania egzaminu certyfikacyjnego z języka polskiego jako obcego.



UNIWERSYTET
JAGIELLOŃSKI
W KRAKOWIE

Szczegóły dotyczące oferowanych programów są dostępne na stronie
<https://pls.school.uj.edu.pl>

Pytania dotyczące programów prosimy kierować tutaj:
Szkoła Języka i Kultury Polskiej
ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners is a research and teaching department of the Jagiellonian University, the oldest Polish university, founded in 1364. Institute, established in 2020 as a result of the transformation of the Center for Polish Language and Culture in the World, has grown to become the main Polish research and teaching center of Polish as a foreign language. The Institute is part of the Faculty of Polish Studies. The Institute conducts intensive Polish language classes at all level of proficiency as well as lectures on Polish literature history, culture and contemporary society, enabling their participants to gain comprehensive knowledge of Poland's past and present. The classes are conducted by qualified academic teachers of the Institute and other units of the Jagiellonian University, with experience in teaching foreigners gained at universities around the world.

The Institute of Polish Language and Culture for Foreigners offers the following classes for foreigners:

- One-semester program in Polish language and culture
- One-year program in Polish language and culture
- One-year and one-semester courses for studying in Poland in the following fields: social sciences, political sciences and international relations, marketing and management, and medicine.
- Summer courses as part of the School of Polish Language and Culture
- Summer course of Polish language and culture for young learners "Explorers Summer"
- Polish language courses for students of the Erasmus Program students
- Polish language courses for graduate students
- Individual courses for businessmen and translators

Details of the programs offered are available on the website
<https://pls.school.uj.edu.pl>

For further information please contact:
School of Polish Language and Culture
ul. Ingardena 3, 30-060 Kraków
tel. +48 12 663-29-20, 663-18-14
e-mail: polish.for.foreigners@uj.edu.pl



JAGIELLONIAN
UNIVERSITY
IN KRAKÓW



**Przyjedź do Polski na urlop i wróć
do USA z nowym uśmiechem!**

Co nas wyróżnia?

- **Najwyższa jakość** – nowoczesne technologie, doświadczeni specjaliści, najlepsze materiały
- **Indywidualne podejście** – każdy pacjent to dla nas priorytet
- **Prywatny Concierge** – Twój Opiekun Pacjenta – zapewni Ci wsparcie na każdym etapie leczenia! Pomoże w organizacji podróży, pozostanie w stałym kontakcie i zadba o Twój komfort w trakcie wizyty w naszej klinice

Korzystając z naszych usług dentystycznych możesz zaoszczędzić nawet **70% kosztów** w porównaniu do cen w USA. Sprawdź nasz cennik na:

www.art-dentstomatologia.pl

✉ kontakt@art-dentstomatologia.pl ☎ +48 728 621 397

Stomatologia Art-Dent – Twoja metamorfoza zaczyna się tutaj



Zeskanuj kod QR
i dowiedz się więcej!



Fort X z Torunia wśród najlepszych projektów renowacyjnych International Architecture Awards 2025 w Chicago

Polski zabytek doceniony

 Archigeum

Projekt rewitalizacji polskiego zabytku został doceniony przez jury prestiżowego konkursu International Architecture Awards 2025 w Chicago, obok realizacji z USA, Australii czy Włoch.

Polska architektura ponownie zachwycała na światowym forum. Projekt renowacji Fortu X w Toruniu, autorstwa pracowni Archigeum z Bydgoszczy, zdobył nagrodę w prestiżowym międzynarodowym konkursie International Architecture Awards 2025. Jury Międzynarodowego Instytutu Architektury w Chicago oraz Europejskie Centrum Architektury, Sztuki, Designu i Studiów Miejskich w Atenach wyróżniło go w kategorii „Renowacje”, stawiając polski projekt obok takich realizacji jak Piazza Duomo we włoskim Benewento, Climate Pledge Arena w Seattle czy twierdza Seddülbahir w tureckim Çanakkale. Łącznie w tej kategorii nagrodzono 15 projektów z całego świata.

„Decyzją Międzynarodowego Instytutu – Chicago Athenaeum / USA oraz Europejskiego Centrum Architektury i Studiów Miejskich w Atenach wygrywamy Międzynarodowy Konkurs Architektoniczny International Architecture Award, a Fort X w Toruniu, tym razem jako całość założenia, wśród najlepszych projektów

na świecie w kategorii Renowacje. Jesteśmy w towarzystwie nagrodzonych pracowni z Australii, Chin, USA, Wielkiej Brytanii, Arabii Saudyjskiej, Grecji, Etiopii czy Szwecji” – napisała w mediach społecznościowych Pracownia Reżyserii Architektury Archigeum.

Fort X to element sieci toruńskich fortyfikacji powstałych pod koniec XIX wieku. Wzniesiony w latach 1889–1892 jako otwarta bateria artyleryjska dla sześciu armat kalibru 120 mm, miał strategicznie kontrolować zachodni odcinek doliny Wisły. Obiekt otoczony jest fosą o szerokości 36 metrów, a w przeszłości jego załogę stanowiło nawet 150 żołnierzy.

Dziś fort jest w znacznym stopniu zniszczony, ale nagrodzony projekt daje mu szansę na drugie życie. Koncepcja Archigeum zakłada przywrócenie historycznych form fortyfikacji ziemnych na podstawie oryginalnych planów budowlanych z XIX wieku. W dawnym schronie oraz w nowo zaprojektowanych, dyskretnie ukrytych w terenie budynkach mają powstać przestrzenie hotelowe i konferencyjne. Planowana renowacja obejmuje odtworzenie stolarki okiennej i drzwiowej, przywrócenie charakterystycznych pruskich rur wentylacyjnych oraz udrożnienie systemu odwodnienia. Całość ma zostać



Wizualizacja Fortu X po renowacji, w środku mają znaleźć się przestrzenie hotelowe i konferencyjne

zrealizowana z poszanowaniem istniejącego drzewostanu.

Za projektem stoi zespół architektów: Przemek Gawęda, Marcin Sajdak, Dariusz Witucki i Joanna Ratajczak. Gawęda, pochodzący z Inowrocławia, ma na swoim koncie liczne wyróżnienia – w 2023 roku trafił do grona „40 UNDER 40” najlepszych młodych architektów Europy, a w latach 2024 i 2025 dwukrotnie zdobył ty-

tuł „Architect of the Year”, przyznawany przez The Architecture Community.

Nagrodzony projekt Fortu X powstał w 2023 roku. Choć na razie można go oglądać jedynie na wizualizacjach, to wyróżnienie na arenie międzynarodowej daje nadzieję, że ten fragment toruńskiej historii wkrótce odzyska dawny blask – tym razem w nowoczesnej, funkcjonalnej odsłonie.  **WEM**

 X – Senat RP

Senat RP nagrodzi reportaże o życiu na emigracji

Konkurs dla polonijnych dziennikarzy

Ruszył nabór do jubileuszowej 20. edycji prestiżowego Konkursu o Nagrodę Marszałka Senatu RP dla dziennikarzy polskich i polonijnych. Motywem przewodnim tegorocznej edycji jest „Polska tożsamość na emigracji. Między integracją a pamięcią”. Inicjatywa ma na celu wyróżnienie autorów, którzy pokazują, jak Polacy i Polonia za granicą zachowują kulturę, tradycję i język, promują polskość, a jednocześnie stają się aktywną częścią lokalnych społeczności.

Konkurs, organizowany przez Kancelarię Senatu przy wsparciu Centrum Informacyjnego Senatu, skierowany jest do dziennikarzy pracujących w mediach

krajowych, polonijnych i polskich za granicą, a także do ich współpracowników.

W tym roku rywalizacja odbędzie się w kategoriach mediów tradycyjnych (prasa, radio, telewizja) oraz cyfrowych (portale internetowe, media społecznościowe). Na zwycięzców czekają nagrody finansowe w wysokości 15,000 zł za I miejsce, 7,000 zł za II miejsce i 4,000 zł za III miejsce. Dodatkowo dla debiutujących dziennikarzy polonijnych i polskich z zagranicy przewidziano staże w TVP Polonia oraz w Polskim Radiu (Polskie Radio dla Zagranicy).

Warunkiem udziału w konkursie jest opublikowanie lub wyemitowanie materiału dziennikarskiego po raz pierwszy między 15 czerwca a 15 października

2025 roku. Prace należy przelać do 31 października 2025 poprzez formularz dostępny na stronie internetowej Senatu RP, gdzie opublikowano również szczegółowy regulamin konkursu.

Organizatorzy podkreślają, że celem przedsięwzięcia jest nie tylko nagrodzenie najlepszych materiałów dziennikarskich, lecz także promocja działalności polonijnych środowisk oraz budowanie pozytywnego wizerunku Polski i Polaków na świecie.

Więcej informacji i formularz zgłoszeniowy: <https://www.senat.gov.pl/aktualnoscilista/art,16932, Konkurs-o-nagrodemarszalka-senatu-dla-dziennikarzy-polskich-i-polonijnych-2025.html>.

 **AD**



Motywy przewodni tegorocznej edycji konkursu jest „Polska tożsamość na emigracji”

„Zetki” chcą pieniędzy i balansu, pracodawcy narzekają, ale... zatrudniają

Pokolenie Z wkracza na rynek pracy

W 2030 roku „zetki” będą stanowić jedną trzecią globalnej siły roboczej. Ich odmienne od starszej generacji oczekiwania zmieniają podejście firm.

Wysokie oczekiwania

Pokolenie Z to osoby urodzone w latach 1995 (lub 1997) – 2012, które dorastały w czasie dynamicznej transformacji cyfrowej, rozwoju internetu i mediów społecznościowych, a na rynek pracy wchodziły w dobie wyzwań związanych z pandemią COVID-19, konfliktami zbrojnymi czy rozwojem sztucznej inteligencji i automatyzacją. Wpłynęło to na ich odmienne od starszych generacji postawy życiowe i oczekiwania względem kariery zawodowej.

– Młodzi ludzie kierują się kilkoma aspektami podczas wyboru miejsca pracy. Kluczowe są dla nich przede wszystkim kwestie związane z work-life balance. Dla pokolenia, które wchodzi na rynek pracy albo jest na nim od niedawna, takie właśnie mądre podejście do dzielenia czasu między życie zawodowe a prywatne jest niezwykle ważne. Dzisiejsze pokolenie jest też o wiele bardziej świadome tego, jak istotne jest, oprócz zdrowia fizycznego, zdrowie psychiczne. Liczą się również wszystkie obszary związane z odpowiedzialnością biznesu, z kwestiami ESG, czyli aspektami środowiskowymi, społecznymi i zarządzaniem korporacyjnym – mówi Ilona Pietrzak, wiceprezes Instytutu Spraw Obywatelskich w Polsce.

Elastyczność, atmosfera i... kasa

Według raportu „Work War Z” opracowanego przez Enpulse we współpracy ze środowiskiem akademickim równowaga między życiem osobistym a zawodowym jest dla pokolenia Z istotna, jednak najważniejszy czynnik, którym kierują się przy wyborze pracodawcy, to atrakcyjne wynagrodzenie (47 proc.), a w dalszej kolejności atmosfera w miejscu pracy (30 proc.). Możliwość pracy zdalnej oraz ruchome godziny pracy są przez nich traktowane jako benefit, dzięki któremu bardziej angażują się w wykonywanie obowiązków, ale nie chcą, by pracodawcy traktowali elastyczność jako substytut konkurencyjnych zarobków.

Oczekiwania pokolenia Z wobec rynku pracy różnią się w zależności od sytuacji życiowej i doświadczenia zawodowego. Konkurencyjne wynagrodzenie i stabilność zatrudnienia są najważniejsze dla osób, które tylko pracują. Z kolei ci, którzy dzielą czas między pracę a studia, najbardziej doceniają elastyczny system



Archiwum WEM

Pokolenie Z to osoby, które dorastały w czasie dynamicznej transformacji cyfrowej, rozwoju internetu i mediów społecznościowych

pracy, umożliwiającą pogodzenie tych obowiązków. Zachowanie równowagi między życiem zawodowym a prywatnym ma największe znaczenie dla tych o najkrótszym stażu pracy. Tę potrzebę młodzi pracownicy komunikują bardzo otwarcie.

Rozwój i motywacja

– Rodzice pokolenia Z byli bardziej nastawieni na zysk ekonomiczny. Dzięki temu pokolenie Z, przynajmniej częściowo, miało ułatwiony start i buduje swoją karierę zawodową na zrównoważonym rozwoju, zwracając uwagę na to, co się dzieje w sferze zawodowej, ale równie ważne jest życie prywatne. Na pewno pokolenie Z daje nam taką lekcję, że warto korzystać z życia i że praca jest po to, żeby rozwijać swoje pasje, żeby łatwiej się żyło, a nie żeby żyć dla pracy – zwraca uwagę Ilona Pietrzak.

Światowe Forum Ekonomiczne przewiduje, że do 2030 roku pokolenie Z będzie stanowić jedną trzecią zatrudnionych na globalnym rynku pracy. Rodzi to przed pracodawcami szereg wyzwań.

– Wygrywać będą te firmy, organizacje, urzędy, jednostki administracji publicznej, które będą uważały na potrzeby pracowników i będą włączać ich w procesy decyzyjne. Dzięki temu będą miały dużo mniejsze wyzwania związane z rekrutacją. Uważność na potrzeby tej drugiej strony,

pytanie pracowników o zdanie i odkrywanie motywacji pozwolą jak najdłużej zatrzymać taką osobę i przyciągać do firmy talenty – zauważa wiceprezeska Instytutu Spraw Obywatelskich.

Pracodawcy kręcą nosem

Jak pokazuje badanie opublikowane przez serwis Intelligent.com, amerykańskie firmy wskazują na trudności związane z zatrudnianiem i utrzymaniem w pracy przedstawicieli pokolenia Z. Wyniki ankiety przeprowadzonej wśród prawie 1,000 menedżerów zaangażowanych w procesy rekrutacyjne nie są optymistyczne. Trzy czwarte pracodawców jest niezadowolonych z części lub nawet wszystkich zatrudnionych będących przedstawicielami pokolenia Z. 60 proc. firm w ciągu roku zwolniło świeżych absolwentów uczelni, mimo że niemal 80 proc. wdrożyło plany poprawy wyników, dając szansę przynajmniej części słabiej radzących sobie pracowników. Wśród głównych powodów niezadowolonych z pokolenia Z menedżerowie wymieniają: brak motywacji (50 proc.), brak profesjonalizmu (46 proc.), słabe umiejętności organizacyjne (42 proc.), trudności komunikacyjne (39 proc.) oraz nieumiejętność przyjmowania informacji zwrotnej (38 proc.). Mimo to większość (84 proc.) planuje zatrudnić świeżych absolwentów

uczelni w kolejnym roku, a tylko 5 proc. zdecydowanie nie ma takiego zamiaru.

Młodzi chcą wsparcia

Zarzuty kierowane przez menedżerów wobec pokolenia Z w dużej mierze pokrywają się z obszarami, w których młodzi ludzie oczekują wsparcia od pracodawców. Z raportu „Work War Z” wynika, że na zaangażowanie pokolenia Z duży wpływ ma kultura organizacyjna firmy. Na pierwszy plan wysuwają się wzajemne wsparcie, motywacja w zespołach oraz servant leadership (przywódcztwo służebne). Oznacza to, że pokolenie Z oczekuje od swoich przełożonych nie tylko wyznaczania celów, ale też wsparcia w ich realizacji: udzielania wskazówek i pomocy w trudnych sytuacjach. Zadaniem lidera powinna być ponadto pomoc w organizacji czasu pracy, ponieważ ten obszar stanowi duże wyzwanie dla pokolenia Z.

– Ważne, żeby pracodawcy nie byli pułkownikami, ale żeby faktycznie zarządzający, liderzy, menedżerowie mieli ogłód na to, co się dzieje wokół. Powinni od samego początku, poprzez chociażby biura karier zawodowych, praktyki studenckie, staże i poprzez współpracę z organizacjami, które aktywizują ludzi do działania, szukać takich rozwiązań, które będą przyciągały talenty do firm – podsumowuje Ilona Pietrzak.

Jak połączyć potrzeby dziadków, rodziców i dzieci podczas pobytu w Polsce lub wizyty rodziny w USA?

Wspólne wakacje

 Archiwum WEM

Wakacje to doskonała okazja, by cała rodzina – od dziadków, przez rodziców, po najmłodszych – spędziła razem czas, który w ciągu roku bywa trudny do znalezienia. W wielopokoleniowych rodzinach, szczególnie tych, które na co dzień dzieli rozłąka między Polską a USA, letni wypoczynek i pobyt w Polsce lub odwiedziny rodziny z Polski w Stanach stają się cennym momentem na budowanie i umacnianie więzi. Jednak aby wakacje były udane dla wszystkich, warto pamiętać, że każde pokolenie ma swoje specyficzne potrzeby i oczekiwania.

Potrzeby seniorów

Seniorzy często potrzebują spokoju i czasu na regenerację. Lubią komfortowe warunki, ważny jest łatwy dostęp do opieki medycznej, a także miejsca, które sprzyjają



Wspólnie spędzony czas, na przykład przy posiłkach, może być dobrą okazją do nawiązania więzi między wnukami i dziadkami

PSYCHOLOG RADZI!

1. Ustalaj granice i komunikuj potrzeby jasno

Wspólne mieszkanie i spędzanie czasu z bliskimi może czasem prowadzić do napięć. Ważne jest, aby każdy miał prawo do wyrażenia swoich potrzeb i granic – na przykład dotyczących czasu dla siebie czy sposobu spędzania wolnego czasu. Otwarte rozmowy pomagają uniknąć nieporozumień i budują wzajemny szacunek.

2. Akceptuj różnice i szukaj kompromisów

Różne pokolenia mogą mieć odmienne zwyczaje, rytm dnia czy sposób relaksu. Zamiast walczyć o swoje, warto spojrzeć na sytuację z perspektywy drugiej osoby i szukać rozwiązań, które uwzględniają potrzeby wszystkich. Czasem rezygnacja z czegoś na rzecz innych to najlepszy sposób na wspólną harmonię.

3. Dbaj o swoje emocje i dawaj obecność

Nie musisz być cały czas „na pełnych obrotach” i w ciągłym kontakcie z rodziną. Pozwól sobie na chwile samotności, oddechu i resetu – krótki spacer, czytanie czy medytacja. To pomaga zregenerować siły i wrócić do wspólnego czasu z pozytywną energią.

spacerom i relaksowi, takie jak parki, ogrody czy plaże z łatwym dojściem. Dla nich ważne jest, by nie czuć presji, a móc uczestniczyć w aktywnościach dostosowanych do ich możliwości, a także zdrowia. Często cenią wspólne posiłki i rozmowy, ale także chwile ciszy i odpoczynku.

Wytchnienie dla rodziców

Dla rodziców wakacje to nie tylko czas zabawy z dziećmi, ale również chwila wytchnienia od codziennych obowiązków. Potrzebują planów, które pozwolą im łączyć opiekę nad dziećmi z możliwością odpoczynku i regeneracji. Często chcą także znaleźć chwilę na rozmowy i wspólny czas z partnerem czy bliskimi. Dobrym pomysłem jest zorganizowanie zajęć dla dzieci, które pozwolą rodzicom na swobodę, a dzieciom na nawiązywanie przyjaźni i rozwijanie pasji.

Nastolatki – przestrzeń i niezależność

Nastolatki z kolei potrzebują więcej przestrzeni i niezależności. Wakacje to dla nich okazja, by spotkać się z rówieśnikami, po-

szukać nowych zainteresowań lub po prostu odpocząć w swoim tempie. Zbyt duża kontrola czy narzucanie aktywności może wywołać bunt lub zniechęcenie. Warto zatem zaplanować dla nich czas wolny, a jeśli to możliwe – udział w młodzieżowych wydarzeniach, które pozwolą im na swobodne spędzanie czasu w swoim gronie.

Aktywności dla dzieci

Najmłodsze pociechy potrzebują przewidywalności i poczucia bezpieczeństwa, ale również zabawy. Ważny jest dla nich stały rytm dnia, ciekawe miejsca do zabawy, odpowiednia ilość snu i zdrowe posiłki. Dla rodziców i dziadków to często czas pełen troski i zaangażowania, dlatego dobrze, gdy w planie wakacji znajdzie się czas na wspólną zabawę, ale też na chwilę odpoczynku dla opiekunów.

Razem, ale z przestrzenią dla każdego

Kluczem do udanych wakacji wielopokoleniowych jest znalezienie balansu między

wspólnym spędzaniem czasu a możliwością realizacji indywidualnych potrzeb. Wspólne posiłki, spacer, wycieczki czy wieczory przy ognisku budują rodzinne więzi i dają poczucie bliskości. Jednocześnie dobrze jest zaplanować czas osobno dla każdej grupy, tak by seniorzy mogli wypocząć, nastolatki spotkać się z rówieśnikami, a rodzice odpocząć lub wyjść na kolację we dwoje.

Budujemy więzi

Dla wielu rodzin, których członkowie mieszkają na co dzień po dwóch stronach oceanu, wakacje to nie tylko odpoczynek, ale i wyjątkowa okazja do spotkań po długim czasie rozłąki. Wspólne chwile mają wtedy szczególną wartość – to moment, w którym można zbudować lub odbudować więzi, dzielić się doświadczeniami i wzmacniać poczucie przynależności do rodziny i kultury. Pobyt w Polsce może być wyjątkowym czasem. Opowieści dziadków snute letnim wieczorem na werandzie rodzinnego domu mają więcej przekazu niż te

same historie opowiedziane przez telefon czy skype. Rodzice mogą pokazać dzieciom miejsca, w których spędzili dzieciństwo. Dzieci mogą poznać polskojęzycznych znajomych i kontynuować tę znajomość później wirtualnie. A jeśli w plan pobytu uda się włączyć też zwiedzanie czy wspólny wypoczynek – tym lepiej. Również przyjazd rodziny do USA może być cenny dla wszystkich pokoleń, zwłaszcza dla seniorów, którym czasem może być trudno sobie wyobrazić, jak wygląda amerykańska codzienność ich dzieci czy wnuków. Warto jednak pamiętać, że ten czas – po którejkolwiek stronie

oceanu – musi być dobrze zorganizowany, aby był komfortowy i satysfakcjonujący dla wszystkich pokoleń. Tylko wtedy wakacje przyniosą radość i zostaną w pamięci jako piękne wspomnienia.

Wakacje wielopokoleniowe to prawdziwa sztuka kompromisu i wzajemnego zrozumienia, ale też ogromna szansa na tworzenie trwałych rodzinnych wspomnień. Dzięki uwzględnieniu potrzeb każdego pokolenia i elastycznemu planowaniu, wspólny wypoczynek może stać się czasem prawdziwego rodzinnego święta.



UDANE WAKACJE W 10 KROKACH

1. Planuj z wyprzedzeniem

Ustal termin wakacji odpowiednio wcześniej, aby każdy miał czas na przygotowanie się i dopasowanie kalendarza.

2. Uwzględnij potrzeby wszystkich pokoleń

Porozmawiaj z dziadkami, rodzicami, nastolatkami i małymi dziećmi o ich oczekiwaniach i ograniczeniach.

3. Wybierz miejsce przyjazne dla każdego

Postaw na lokalizację, która oferuje atrakcje i udogodnienia dla seniorów, dzieci i młodzieży – np. bliskość przyrody, dobre warunki do spacerów, plac zabaw, basen.

4. Zaplanuj czas wspólny i indywidualny

Zorganizuj kilka aktywności, w których wszyscy mogą uczestniczyć, ale też przewidź czas wolny dla każdej grupy (np. seniorzy na spacer, nastolatki z przyjaciółmi, rodzice na relaks).

5. Dbaj o zdrowie i komfort

Pamiętaj o regularnym nawodnieniu, odpowiedniej ochronie przed słońcem i

zapewnieniu wygodnych warunków noclegowych.

6. Zorganizuj wspólne posiłki

Jedzenie to doskonała okazja do rozmów i integracji, warto planować przynajmniej jeden wspólny posiłek dziennie.

7. Bądź elastyczny i cierpliwy

Wielopokoleniowe wakacje wymagają kompromisów – nie zawsze wszystko pójdzie zgodnie z planem, dlatego zachowaj spokój i otwartość.

8. Zachęcaj do dzielenia się obowiązkami

Wspólne gotowanie, sprzątanie czy organizacja wycieczek może zacieśnić więzi i odciążyć jedną osobę.

9. Dokumentuj wspomnienia

Zdjęcia, krótkie filmy czy pamiątkowe notatki pozwolą zatrzymać wakacyjne chwile na dłużej.

10. Planuj aktywności dostosowane do wieku i możliwości

Unikaj zbyt forsownych wycieczek lub atrakcji, które mogą być męczące dla seniorów lub nieodpowiednie dla najmłodszych.



NIERUCHOMOŚCI NA FLORYDZIE

oraz przy słynnym Źródleku Młodości (Warm Mineral Springs)

KUPNO - SPRZEDAŻ - DOMY - DZIAŁKI

• SARASOTA • NORTH PORT • VENICE • PORT CHARLOTTE

20 LAT DOŚWIADCZENIA NA LOKALNYM RYNKU

Agata Bulanda PA preferred **SHORE**

Realtor – Notary Public – Apostille

50 S. Lemon Ave. Ste 302, Sarasota, FL 34236

Biuro: 941-999-1179, cell 941-323-6519

agatabulanda@msn.com

www.agatabulanda.com

MÓWIĘ
PO POLSKU

 SL 3123922

AMERYKAŃSKA CZĘSTOCHOWA
DUCHOWA STOLICA POLONII



THE NATIONAL SHRINE OF OUR LADY OF CZESTOCHOWA
654 FERRY ROAD, PO BOX 2049, DOYLESTOWN, PA 18901
TEL. 215-345-0600 EMAIL: INFO@CZESTOCHOWA.US
WWW.CZESTOCHOWA.US

**Pierwsze na Florydzie
polskie biuro detektywistyczne
zaprasza do skorzystania z usług**

- Poszukiwania osób ► Sprawy rozwodowe
- Pomoc w sprawach na terenie Polski
- Dochodzenia ubezpieczeniowe
- Ustalanie majątku



PIERWSZA KONSULTACJA ZA DARMO


CONTRA
RISK-CONSULTING LLC

35 Grand Palms Blvd, Englewood, FL 34223

Mobile: 941 549 2395

Email: office@contra-riskconsulting.com | www.contra-riskconsulting.com

FL License# A1500303

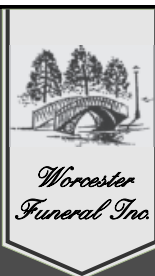
„Dwa języki, dwie przygody, ruszaj z nami w te zawody!”

- ✓ Klasy dla dzieci w wieku 3-16 lat
- ✓ Przygotowanie do egzaminu SEAL OF BILITERACY
- ✓ Zajęcia: soboty, 9:30 am - 1:30 pm
- ✓ NOWOŚĆ! Zajęcia dla dorosłych

ZAPISZ SIĘ
JUŻ DZIŚ!



Szkoła Języka Polskiego
im. Janusza Korczaka w Providence
866 Atwells Ave, Providence, RI
korczakps@gmail.com
401-919-9835
www.szkolari.com



NIE WSZYSTKO MOŻNA
W ŻYCIU ZAPLANOWAĆ...

Ale zaplanowanie i opłacenie własnego pogrzebu sprawi,
że Twoje ostatnie życzenia będą spełnione
i pozbawi Twoich bliskich dodatkowych kłopotów.

Nasz zakład pogrzebowy służy lokalnej Polonii
od 1912 roku i mieści się tuż obok polskiej parafii.

www.worcesterfuneral.com

DIRSA-MORIN FUNERAL HOME
298 Grafton St., Worcester, MA
Tel. 508-753-4211

HENRY DIRSA FUNERAL HOME
33 Ward St., Worcester, MA
Tel. 508-756-8346

CZYTAJ CODZIENNIE BIAŁY ORZEŁ ONLINE

www.BialyOrzel24.com



Podaruj swojemu dziecku język ojczysty!

Szkoła Języka Polskiego
im. św. Jana Pawła II w Bostonie

52 Boston St.,
South Boston, MA 02127



Przyjmujemy dzieci w wieku od 3 do 15 lat

www.psboston.org

✉ polishlanguageschool@yahoo.com

☎ 617-464-2485



Infinity

Zainwestuj w wysoki poziom.

- Osiem apartamentów: od 25,77 m² do 91,19 m²
- Prestiżowa lokalizacja
- Idealna inwestycja – pod wynajem długoterminowy lub krótkoterminowy
- Większość pomieszczeń o wysokości powyżej 3 m
- Możliwość wykończenia pod klucz
- Ostatnia kondygnacja z kontrolą dostępu
- Nowoczesna winda
- Nowe instalacje, w tym klimatyzacja
- Tętniące życiem centrum
- Dobra infrastruktura i doskonałe połączenia komunikacyjne
- Piękny park po drugiej stronie ulicy



Zapraszamy do kontaktu! Zapytaj o ofertę już dziś

Biuro Sprzedaży Mieszkań „Infinity”
e-mail: biuro@placinalidow.pl
tel. +48 538 553 564
www.infinitykrakow.pl



Skarby polskiej przyrody warte odkrycia

Rezerwaty przyrody

POT

Polska to prawdziwa skarbnica przyrodniczych cudów. Dużą jej część stanowią rezerwaty przyrody, których jest ponad 1,500! Każdy z nich chroni unikatowe walory naturalne i zaprasza do odkrywania wyjątkowych przyrodniczych skarbów.

Dolina Baryczy

Na Dolnym Śląsku, w sercu malowniczej Doliny Baryczy, rozciąga się jedno z najbardziej unikalnych miejsc w Europie, a nawet na świecie – Stawy Milickie. To największy kompleks stawów rybnych w Europie, obejmujący aż 285 zbiorników wodnych na powierzchni ponad 77 km². Miejsce to od wieków łączy działalność człowieka z naturalnym rytmem przyrody – stawy zostały założone już w XIII wieku przez cystersów, którzy w rozlewiskach rzeki Baryczy stworzyli raj dla ryb i ptaków.

Dzisiaj to żyjące jeziora – unikatowy rezerwat wpisany na listę Living Lakes obok takich gigantów jak jezioro Bajkał czy Wiktorii. Odwiedzają je co roku tysiące ptaków, a ornitologów z całego świata zjeżdżają tu, by zobaczyć gatunki, których nie spotkają nigdzie indziej.

Bieliki, żurawie, orliki krzykliwe, kanie rude, a także ogromne kolonie kormoranów tworzą niezapomniane widokowo dzwinków i ruchów. Wokół stawów rosną łęgi, olsy i dąbrowy, a w wodach kwitną grzybieńczyki i kolorowe lilie. To miejsce dla tych, którzy chcą chłonąć przyrodę wszystkimi zmysłami – pieszo, rowerem i z aparatem w dłoni.

Skamieniałe Miasto

W Małopolsce, niedaleko Tarnowa, czeka miejsce jak z legendy – Rezerwat Skamieniałe Miasto w Ciężkowicach. Potężne formacje skalne, porożrzucane po lesie, tworzą scenę niczym z baśni. Fantazyjne formacje przypominające grzyby, baszty czy piramidy, pobudzają wyobraźnię i skrywają w sobie opowieści sprzed wieków. Spacer przez ten naturalny kamienny labirynt to wyjątkowe doświadczenie dla rodzin i miłośników geologii.

Kępa Redłowska

Gdynia, jedno z głównych miast Trójmiasta, kryje w sobie zieloną perłę – Rezerwat Kępa Redłowska. To jedno z nielicznych miejsc, gdzie las bukowy schodzi niemal bezpośrednio do morza, tworząc klifowy brzeg z zapierającymi dech widokami. Rezerwat idealnie łączy spacer w cieniu starych drzew z relaksem na plaży i obserwacją ptaków w locie nad wodą.

Wąwóz Homole

Miłośnicy górskich wędrówek nie mogą ominąć Wąwozu Homole w Małych Pieninach. To malowniczy rezerwat przyrody o stromych ścianach skalnych i szumiącym potoku, który przecina wąską dolinę. Drewniane mostki i wygodne ścieżki prowadzą przez jedną z najpiękniejszych tras w całym regionie. Latem chłodne powietrze w wąwozie przynosi ulgę, a jesienią kolorowe liście zamieniają go w magiczną krainę.



Stawy Milickie w Dolinie Baryczy

Nowe rezerwaty przyrody

To tylko kilka z zielonych propozycji na wyjątkowe i inspirujące podróże po Polsce. Do wyboru jest znacznie więcej. Lista to ponad 1,500 punktów, a teraz dołączają właśnie cztery nowe i to w jednym województwie: Świętokrzyskim. W ostatnim czasie w tym wspaniałym regionie, zachwycającą unikalną przyrodą, utworzono wyjątkowe miejsca, które chronią cenne siedliska i gatunki:

➔ **Góra Wierzejska** – rezerwat leśny z

rzadkimi paprociami i mchami, Nadleśnictwo Kielce;

➔ **Podwale** – malowniczy teren w Nadleśnictwie Staszów, idealny dla entuzjastów motyli i roślin stepowych;

➔ **Piskorzaniec Wschodni** – mokradła i torfowiska w Nadleśnictwie Radoszyce, raj dla ptaków wodnych;

➔ **Zapadnie Doły** – pełne życia młaki i olsy w Nadleśnictwie Starachowice, ważne dla płazów i owadów.

POT



Rezerwat Kępa Redłowska w Gdyni



Wąwóz Homole w Małych Pieninach





ZAOSZCZĘDZIMY CI NA UBEZPIECZENIU

Możliwość załatwienia całej transakcji telefonicznie lub przez internet!
Honorujemy polskie prawo jazdy oraz prawo jazdy z innych stanów.

✓ samochód ✓ biznes
✓ dom ✓ życie

52 Highland St., Worcester,
MA 01609

 **508 831 0133**

www.zawadagroup.com





Ticket:
\$ 50.00 PER PERSON

On this day there will be
no shortage of food or music.
There will be a “Country Table”
(Stół wiejski) and many surprises.
Let's say goodbye to summer
together over a wonderful dinner.
We are waiting for you.

Goodbye Summer DINNER

**Fr. Jack
DJ**



Saturday, September 13, 2025
5:00 p.m. - 10:30 p.m.

St. Anthony of Padua Parish 56 Saint Anthony St., Chicopee, MA

Słoneczna Floryda dla Ciebie!



Sarasota - Bradenton - Venice - NorthPort



Mario Mlotkowski
REALTOR / PUBLIC NOTARY
(941) 822-1688
www.941HomesForSale.com
Gallery Properties International

*Jako właściciel budynków na wynajem
pomogę w znalezieniu właściwej inwestycji
i zadbam o właściwe zarządzanie.*

■ Kupno nieruchomości i pomoc w przeprowadzce na Florydę

■ Nieruchomości bankowe ■ Biznesy

■ Działki budowlane ■ Inwestycje



Polish Center
OF DISCOVERY & LEARNING

*Pielegnuj
swoje
dziedzictwo*

NASZA MISJA:

Zajmujemy się ochroną polskiego dziedzictwa kulturowego, gromadząc historyczne pamiątki i organizując zajęcia edukacyjne na temat historii, tradycji i życia Polonii na świecie.

33 South Street, Chicopee, MA 01013
polishcenter@elms.edu www.polishcenter.net
facebook.com/thepolishcenter 413-592-0001

WYJĄTKOWE POLSKO-AMERYKAŃSKIE MUZEUM I CENTRUM KULTURY ORAZ EDUKACJI O EMIGRACJI

FLORYDA: Cape Coral, Fort Myers, Naples i okolice

Jones & Co. Realty

Vito Kostrzewski - Realtor

Ich spreche deutsch/mówię po polsku!

1342 Colonial Blvd., H-59
Fort Myers, FL 33907

MLS SFR

www.FloridaHomeParadise.com

Mobile: 239-910-5400
Office: 239-415-5881
Fax: 877-329-8486
vitorealtor@vitofl.com

Gary L. Bridgman, Attorney

Death and Taxes Question the inevitable

We have over 35 years experience advising and representing individuals, businesses and estates on federal, state and local tax matters.

80 Optical Drive, Southbridge, MA 01550
Phone: 508-765-7085, Fax: 508-765-1238
Email: gbridgman@earthlink.net, http://www.gbridgman.com/

We offer Federal and State income tax preparation at competitive prices and for new clients we offer \$25 off the price you paid for tax preparation for your 2015 tax returns.



Earning the seal of approval since 1920!



19 Sitarz Avenue, Chicopee,
Massachusetts

Toll free: 1-800-924-6328

Open Monday through
Friday: 7:00 am - 3:30 pm

Shop online at
www.bluesealkielbasa.com



BLUE SEAL KIELBASA

Warto odpalać grilla!

Szukaj naszych produktów w swojej okolicy bądź odwiedź nasz sklep fabryczny!

We invite you to visit us!

The American Institute of Polish Culture, Inc.

Phone: 305.864.2349
e-mail: info@ampolstitute.org
www.ampolstitute.org



Honorary Consulate of the Republic of Poland

Blanka A. Rosenstiel, Honorary Consul
Phone: 305.866.0077
e-mail: polconsulfl@yahoo.com



Chopin Foundation of the United States, Inc.

Phone: 305.868.0624
e-mail: info@chopin.org
www.chopin.org
Competitions • Concerts • Scholarships

1440 79 th Street Causeway, Suite 117, Miami, Florida 33141

Myślisz o przeprowadzce na Florydę?



- ✓ Kupno domu?
- ✓ Inwestycja w nieruchomości na wynajem sezonowy albo całoroczny?
- ✓ Chcesz wystawić swój dom na sprzedaż?

**Orlando i okolice.
20 lat doświadczenia.
KOMPLEKSOWA OBSŁUGA
W JĘZYKU POLSKIM!**



**MAGDALENA
DANOS**
Licensed Real Estate Agent
tel. 407-760-9286
Florida Realty Investments
magdalenadanos@gmail.com
3451 Technological Ave., Suite 11
Orlando, FL 32817

SŁONECZNA FLORYDA KUPNO - SPRZEDAŻ - WYNAJEM

FT. LAUDERDALE • MIAMI • PALM BEACH

South Florida Professional Bureau of Real Estate



Roman Tryndus P.A.

Direct: **754-235-0378**
houseroman@yahoo.com
www.myhouseflorida.net

→ DOMY → BIZNESY
→ MIESZKANIA → HOTELE
→ GALERIE



Wejdź w nowy etap Życia zapewniając dzieciom bezpieczną przyszłość



- ✓ ZARÓB WIĘCEJ
- ✓ ZASIL PLAN EMERYTALNY
- ✓ POWIĘKSZ ZWROT PODATKOWY
- ✓ DOŁĄCZ DO PRCUALife

4.50%* MULTI-YEAR GUARANTEED ANNUITY
APY **SERIA 3 LETNIA**
3 LATA GWARANTOWANE
\$10,000 MINIMUM WPLATY

5.25%* **SERIA 5 LETNIA**
APY 1 ROK GWARANTOWANY
\$500 MINIMUM WPLATY

5.75%* **SERIA 8 LETNIA**
APY 1 ROK GWARANTOWANY
\$10,000 MINIMUM WPLATY

*MINIMUM GWARANTOWANE 3% APY

Podane oprocentowanie może ulec zmianie. Aktualne oferty można znaleźć na naszej stronie internetowej www.prcua.org. Produkty PRCUALife nie są dostępne we wszystkich stanach.

POLISH ROMAN CATHOLIC UNION OF AMERICA

(800)772-8632 EXT. 2755

PRCUA.ORG



Rekord w kiszeniu ogórków

19 lipca w Rozgartach (woj. kujawsko-pomorskie) podczas II edycji Wakacyjnego Kiszenia Ogórków zorganizowanego przez Koło Gospodarzy Wiejskich, uczestnicy pobili rekord Polski w największej liczbie osób jednocześnie kiszących ogórki. W próbie bicia rekordu wzięło udział 380 osób. Wydarzeniu towarzyszyły liczne atrakcje, w tym m. in. bieg z ogórkami.



Facebook/Koło Gospodarzy Wiejskich

Dolina Dronów na Śląsku

Wikipedia



W Lubinie na Dolnym Śląsku powstanie Dolina Dronów. Na terenie dawnej fabryki zostanie wybudowane centrum projektowania, budowania i testowania dronów. W nowym budynku będą również prowadzone badania i szkolenia z użytkowania bezzałogowych statków powietrznych. Władze miasta liczą, że inwestycja przyciągnie do regionu firmy działające w sektorze badań i rozwoju. Budowa zagłębia technologicznego pochłonie 59.1 miliona złotych.

Teatr Muzyczny w Poznaniu

Nowy teatr w Poznaniu

W Poznaniu rozpoczęły się prace przygotowawcze pod budowę nowej siedziby Teatru Muzycznego. Według planów budynek będzie największym i najnowocześniejszym tego typu obiektem w Polsce. W teatrze znajdzie się duża sala główna mieszcząca 1,200 widzów oraz sala kameralna z 300 miejscami. Przestrzeń będzie również obejmować restaurację i studio nagrań. Wokół budynku powstanie dodatkowo Park Wody i Muzyki – zielona przestrzeń, która stanie się miejscem spotkań i relaksu dla mieszkańców. Inauguracja obiektu planowana jest na 2028 rok.



45 lat „Solidarności”

45 lat temu, podczas wydarzeń Sierpnia 1980 r., podpisano dwa z czterech tzw. porozumień sierpniowych.

Pierwszy dokument sygnował 30 sierpnia w Szczecinie Marian Jurczyk. Dzień później, 31 sierpnia, Lech Wałęsa (na zdj.) charakterystycznym dużym długopisem z wizerunkiem Jana Pawła II podpisał w Stoczni Gdańskiej drugie porozumienie. Na podstawie porozumień władze komunistyczne dopuściły do zarejestrowania NSZZ „Solidarność”, reprezentującego klasę pracującą.



Wikipedia

Instagram/anitawlodarczyk



10-lecie rekordowego rzutu Anity Włodarczyk

10 lat temu, 1 sierpnia 2015 r., atletka Anita Włodarczyk ustanowiła rekord świata w rzucie młotem. Jako pierwsza kobieta w historii przekroczyła wówczas barierę 80 metrów, uzyskując wynik 81.08 m. Rok później pobiła swój własny rezultat i osiągnęła odległość 82.98 m, która do dziś jest obowiązującym rekordem świata.

Centrum Himalaizmu w Katowicach

UM Katowice

W Katowicach powstaje pierwsze w kraju Centrum Himalaizmu. Nowy obiekt zyskał imię Jerzego Kukuczki, katowiczana i wybitnego polskiego himalaisty. W ramach inwestycji wybudowany zostanie nowoczesny obiekt z wielotematyczną wystawą oraz interaktywnymi stanowiskami, prezentującymi m.in. pamiątki po Kukuczce i innych wspinaczach. W centrum stanie również ściana wspinaczkowa. W założeniu inwestorów budynek ma być żywym muzeum historii polskiego alpinizmu.



Polska premiera w Toronto

We wrześniu, na jubileuszowym 50. Międzynarodowym Festiwalu Filmowym w Toronto, odbędzie się światowa premiera nowego filmu polskiej reżyserki Kasi Adamik. „Zima pod znakiem Wrony” jest inspirowana opowiadaniem „Profesor Andrews w Warszawie” Olgi Tokarczuk. Film opowiada historię brytyjskiej profesor psychiatrii, która w 1981 roku – tuż po wprowadzeniu stanu wojennego – przyjeżdża do Polski na konferencję. Gdy zostaje niespodziewanie uwięziona w sparaliżowanej Warszawie, wika się w osobliwą grę szpiegowską. W rolach głównych widzowie będą mogli zobaczyć międzynarodowe gwiazdy: Lesley Manville, Zofię Wichłacz, Andrzeja Kopokę, Saschę Ley i Toma Burke’a.

 Materiały prasowe

Polski zespół na liście „Rolling Stone”

 Instagram/trupa_trupa

Album polskiego zespołu podbija USA. EP-ka „Mourners” trójmiejskiej grupy Trupa Trupa trafiła do zestawienia najlepszych nagrań pierwszej połowy 2025 r. magazynu „Rolling Stone” i znalazła się na liście najlepszych płyt 2025 r. według opiniotwórczej audycji Sounds Opinions w radiu WCRX z Chicago. To kolejny sukces polskich muzyków za oceanem. W 2019 r. Trupa Trupa podpisała kontrakt ze słynną amerykańską wytwórnią Sub Pop, współodpowiedzialną za albumy kultowych gwiazd muzyki alternatywnej, takich jak Nirvana czy Soundgarden.

Diabeł znów ubierze się... u Prady!

 Facebook/Anne Hathaway

W sieci pojawiły się pierwsze zdjęcia z planu kontynuacji filmu „Diabeł ubiera się u Prady” z 2006 r. Widzowie będą mogli ponownie zobaczyć na ekranie Meryl Streep, Anne Hathaway, Emily Blunt i Stanleya Tucci w rolach swoich ulubionych bohaterów. Do obsady dołączą również takie gwiazdy jak Lucy Liu, Justin Theroux, B.J. Novak i Pauline Chalamet. Fabuła sequela skupi się na próbie ratowania magazynu „Runway”, zarządzanego przez Mirandę Priestly, w czasach kryzysu na rynku prasy tradycyjnej. Data premiery zaplanowana jest na wiosnę 2026 roku.

Amerykański raper upamiętniony w Polsce

 Wikipedia

W Polsce powstała pierwsza wystawa poświęcona amerykańskiemu raperowi Mac Millerowi. Kuratorem ekspozycji jest Piotr Zawałekiewicz, wierny fan i kolekcjoner przedmiotów związanych z artystą. W kolekcji „reMeMber”, którą można obejrzeć w Centrum Sztuki Współczesnej Znaki Czasu w Toruniu, znajdują się nie tylko płyty i ścieżki muzyczne, ale również elementy garderoby rapera czy jego zdjęcia. Mac Miller, a właściwie Malcolm McCormick, zmarł niespodziewanie w 2018 roku, w wieku zaledwie 26 lat.

Medal dla Torbickiej

Grażyna Torbicka otrzymała złoty medal „Zasłużony Kulturze Gloria Artis”. Podczas gali inaugurującej 19. Festiwal Filmu i Sztuki BNP Paribas Dwa Brzegi w Kazimierzu Dolnym wyróżnienie dziennikarce wręczył wiceminister kultury i dziedzictwa narodowego Sławomir Rogowski, w dowód uznania za jej nieoceniony wkład w rozwój i promocję polskiej sztuki filmowej. Grażyna Torbicka jest prezenterką, dziennikarką, konferansjerką i znaną osobowością polskiej telewizji. Przez 22 lata prowadziła w TVP program „Kocham Kino”.

 Teatr im. Juliusza Słowackiego w Krakowie

Łona reżyserem

Znany w Polsce raper Łona zadebiutował w roli reżysera. Film Adama Zielińskiego pt. „Poniedziałek: Paprotka” został po raz pierwszy zaprezentowany podczas tegorocznego Międzynarodowego Festiwalu Filmowego Nowe Horyzonty we Wrocławiu. Produkcja opowiada o prawniku, który w drodze do pracy zostaje wpłątany w konflikt między dwoma drobnymi przedsiębiorcami. W miarę rozwoju fabuły napięcie narasta, a zaginięcie ważnych dokumentów wprawia w ruch spiralę podejrzeń i emocji.



Polskie siatkarki na podium Ligi Narodów

Brąz dla Polek

Reprezentacja Polski w siatkówce kobiet po raz trzeci z rzędu wywalczyła brązowy medal Ligi Narodów siatkarek. W meczu o 3. miejsce drużyna z nad Wisły pokonała Japonię 3:1 (25:15, 24:26, 25:16, 25:23). Tytuł wywalczyła drużyna Brazylijek.

Biało-Czerwone turniej w Łodzi rozpoczęły od thrillera i pokonania Chinek w tie-breaku. Niewiele brakowało, by na tej fazie zakończyły rywalizację, ale podniosły się w dobrym stylu. W półfinale wątpliwości jednak nie było – Włoszki okazały się za mocne i nie pozwoliły Polkom w żadnym z trzech setów wyjść z 20 punktów.

Reprezentacja Kraju Kwitnącej Wiśni miała równie trudne zadanie. Najpierw trafiła na Turcję, a następnie na Brazylię. W obu przypadkach skończyło się na tie-breaku. – Został żal, że w meczu z Włoszkami nie postawiliśmy się w ogóle – komentowała po Agnieszka Korneluk, środkowa polskiej drużyny. – Z Japonią nigdy nie gra się łatwo, bo świetnie bronią, mają swój styl opanowany do perfekcji. Jednak od początku pokazałyśmy energię, złość po porażce i przede wszystkim charakter – dodała.



Polskie siatkarki wygrały mały finał i trzeci raz z kolei zdobyły brąz LN

Zwycięzcznie zainkasowały aż milion dolarów, Włoszki 500 tysięcy, Polki 300, a Japonki 180 tysięcy dolarów. Łączna pula nagród w fazie finałowej wyniosła 2.3 miliona dolarów.

Przed Polkami przygotowania do mistrzostw świata, które rozegrane zo-

staną w dniach 22 sierpnia – 7 września w Tajlandii. Biało-Czerwone na początek zagrają w grupie G z Niemcami, Kenią i Wietnamem. W piątek 8 sierpnia Polki zagrają towarzysko z Ukrainą w Sosnowcu (godz. 18.00).



Prezydent RP nadał polskie obywatelstwo dwóm koszykarzom z USA

Mistrz NBA zagra dla Polski na EuroBasketcie

Prezydent Andrzej Duda podpisał wniośki o nadanie polskiego obywatelstwa amerykańskim koszykarzom: Jordanowi Loydowi i Jerrickowi Hardingowi. Pierwszy z wymienionych zagra w biało-czerwonych barwach podczas EuroBasketu.

Loyd (32 lata, 193 cm) to obwodowy gracz z Monaco, mający na koncie sześć sezonów w Eurolidze. W ostatnim dotarł z drużyną do finału, w którym lepsza okazała się ekipa Fenerbahce. Średnio zdobywał 9 punktów na mecz, trafiając 37 proc. rzutów za trzy (rozegrał 33 mecze).

– Jordan potrafi seryjnie zdobywać punkty i wygrać mecz w pojedynkę – dodawał Mateusz Ponitka, jeden z liderów polskiego zespołu, znający Jordana z czasów gry w Zenicie Petersburg. Warto dodać, że Loyd w 2019 wraz z Toronto Raptors sięgnął po mistrzostwo NBA (zaliczył 12 meczów w zespole z Kanady).

Pochodzący z Wichita w Kansas Harding (27 lat, 185 cm) może być ważnym ogniwem w przyszłości. To typowy strzelec – w minionym sezonie zdobywał średnio 20 punktów na mecz w barwach Mora-Banc Andorai, zostając królem strzelców

hiszpańskiej ligi ACB. Igor Milicić, coach polskiej reprezentacji, liczy, że będzie mógł z skorzystać z tego koszykarza w eliminacjach MŚ 2027. Obaj gracze nie mieli wcześniej żadnych związków z Polską, ale ich naturalizacja to nic szczególnego w światowej koszykówce.

Loyd ma około trzy tygodnie na zgranie się z zespołem Biało-Czerwonych. Pierwszy mecz EuroBasketu Polacy zagrają 28 sierpnia w Katowicach – rywalem będzie Słowenia. W grupie D zmierzą się też z Francją, Izraelem, Belgią i Islandią.



Obrońca reprezentacji Polski przeniósł się do topowego klubu w Portugalii

Jan Bednarek w FC Porto

Jan Bednarek (29 lat, 190 cm), przez ostatnie 8 lat piłkarz Southampton FC, podpisał kontrakt z FC Porto. Portugalczycy zapłacili za reprezentanta Polski 7.5 miliona euro, które było zapisane w klauzuli.

Wychowanek Sokoła Kleczew, który do Anglii wyruszył po występach w Lechu Poznań, rozegrał w Premier League 184 mecze, a także 42 w Championship. W barwach „Świętych” uzbierał w sumie 254 spotkania. Warto przypomnieć, że „Kolejorz” otrzymał za swego zawodnika 6 milionów euro.

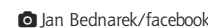
Mający na koncie 69 meczów w reprezentacji Polski obrońca podpisał kontrakt z 30-krotnym mistrzem Portugalii i jednym z najbardziej utytułowanych klubów w tym kraju. Umowa będzie obowiązywać do 30 czerwca 2029 roku. Znalazła się w niej klauzula odstępnego w wysokości 60 milionów euro.

Część z kwoty 7.5 miliona euro, które FC Porto zapłaciło za polskiego zawodnika, zostanie przelana na konto Lecha. Mniejsze sumy za wykształcenie należą się również Górnikowi Łęczna, Sokołowi Kleczew i MSP Szamotuły.

Bednarek został szóstym Polakiem, który zagra na Estadio do Dragao. W przeszłości zawodnikami FC Porto byli: Józef Młynarczyk, Grzegorz Mielcarski, Andrzej Woźniak, Przemysław Kaźmierczak i Paweł Kieszek. Młynarczyk w 1987 roku fetował ze „Smokami” zdobycie Pucharu Europy (dzisiejsza Liga Mistrzów).

– Jestem bardzo podekscytowany. Przychodzę do niesamowitego klubu, z bogatą historią. To właściwy krok dla mnie i mojej rodziny i nie mogę się doczekać rozpoczęcia sezonu, wygrania wielu meczów i dania z siebie wszystkiego na boisku dla FC Porto – mówił 29-latek w rozmowie z klubowymi mediami.

– To przywódca, który przyniesie nam tylko korzyści – zachwalał Jana Bednarka Jorge Costa, dyrektor sportowy FC Porto.


Jan Bednarek przeniósł się do klubu, z którym Ligę Mistrzów wygrał Jose Mourinho

Biało-Czerwoni rozbili Włochów i triumfowali w Lidze Narodów

Polscy siatkarze nie do zatrzymania

 pzps/facebook

Polska siatkówka nadal na topie – Biało-Czerwoni wygrali w chińskim Ningbo turniej finałowy Ligi Narodów. W wielkim finale drużyna Nikoli Grbicia nie dała żadnych szans Włochom, rozbijając aktualnych mistrzów świata 3:0 (25:22, 25:19, 25:14).

W finale nie mógł wystąpić Tomasz Fornal, ale skutecznie zastąpił go Kamil Semeniuk, a cała drużyna znad Wisły pokazała wspaniałą siatkówkę. Gwiazdą meczu okazał się Wilfredo Leon, który po dwóch słabszych występach raz za razem rozbijał włoski blok. Jego kompani również spisywali się kapitalnie – na środku błyszczał Jakub Kochanowski, w obronie niesamowite piłki bronił Szymon Popiwczak, a swoje dokładał także Kamil Semeniuk. Kapitalnie funkcjonował też polski blok.

W poprzednich meczach turnieju finałowego podopieczni Nikoli Grbicia

nie przegrali ani jednego seta, wygrywając po 3:0 z Japonią i Brazylią. Polacy dokonali tego jako pierwsi w historii. Włosi wygrywali po 3:1 z Kubą i Słowenią.

MVP zawodów w Chinach został Jakub Kochanowski, uznany także najlepszym środkowym. Miano najlepszego atakującego przypadło Kewinowi Sasaki, a najlepszym przyjmującym został Wilfredo Leon. Za złoty medal Polacy zarobili milion dolarów. Srebrnym medalistom przypadła połowa tej kwoty, a brązowi Brazylijczycy otrzymali 300 tys. dolarów.

Polscy zawodnicy po raz drugi w historii triumfowali w rozgrywkach LN i wywalczyli szósty medal w 7. edycji zawodów. Poza złotymi krążkami zdobyłymi w 2023 i 2025 roku biało-czerwoni mają na koncie srebrny (2021) i trzy brązowe medale (2019, 2022, 2024).



Polska dała popis w Chinach i miała okazję do wielkiej fety

Jakub Rutnicki potwierdził wcześniejsze zapowiedzi Donalda Tuska

Polska nie rezygnuje z organizacji igrzysk olimpijskich

Dokładnie rok temu premier Donald Tusk poinformował, że Polska podejmie starania o organizację letnich igrzysk olimpijskich. Jakub Rutnicki, nowy minister sportu, potwierdził ostatnio te słowa w programie TVN24.

Jakub Rutnicki w wywiadzie dla TVN24, w programie „Fakty po Faktach”, poruszył kwestie związane z planami organizacji IO w 2040 lub 2044 roku w Polsce oraz sukces polskich siatkarzy w Lidze Narodów.

Minister sportu potwierdził, że temat organizacji letnich igrzysk jest aktualny i wyraził poparcie dla tej inicjatywy. – W tej chwili przygotowujemy strategię w tej kwestii, ale igrzyska to musi być wielki program rozwojowy. Nie tylko infrastruktury sportowej, bo to jest program „igrzyska dla Polski”. Warszawa jest w tym projekcie bardzo ważna, ale przecież mówimy również o Poznaniu i Torze Malta, jeżeli chodzi o re-

gaty, o Krakowie, mówimy też o żeglarskim, jeżeli chodzi o Gdańsk – wyjaśniał szef polskiego sportu.

Jakub Rutnicki wyraził też ogromną dumę z reprezentacji siatkarzy, którzy triumfowali w Lidze Narodów. Biało-Czerwoni w wielkim finale w chińskim Ningbo pokonali Włochy (3:0), i, co było sytuacją bez precedensu w całym turnieju, nie stracili żadnego seta.

– Siatkówka jest bardzo ważnym sportem w moim życiu. Uprawiam ją, mój synek też gra. To było coś niesamowitego być o godzinie pierwszej w nocy na lotnisku i przybić „piątkę” reprezentacji. To wspaniała drużyna, czuć tam team spirit. Życzylibyśmy sobie, aby piłka nożna miała takie same wyniki jak siatkówka. I taką drużynę... – podsumował minister.



Rekordowa pula nagród w US Open

Jeśli Iga Świątek wygra w US Open 7 meczów, otrzyma czek na kwotę 5 milionów dolarów. Łączna pula nagród w nowojorskim turnieju wyniesie 90 milionów. Ostatnia w sezonie wielkoszlemowa impreza wystartuje 24 sierpnia.

Rok temu na kortach Flushing Meadows triumfowali Aryna Sabalenka i Jannik Sinner. Polscy kibice liczą na to, że po triumfie w Wimbledonie za ciosem pójdzie Iga Świątek, która zna już smak zwycięstwa w US Open – triumfowała w Nowym Jorku w 2022 roku.

Jeśli Polka powtórzy wyczyn, otrzyma niemal dwa razy większy apanaż niż trzy lata temu. Będzie to możliwe, bo organizatorzy zawodów przewidzieli najwyższe w historii nagrody. Łączna pula wyniesie aż 90 mln dolarów (niespełna 333 mln złotych), co oznacza wzrost o 20 procent (przed rokiem 70 mln dolarów).

Triumfatorzy zmagających singlowych otrzymają 5 mln dolarów, czyli niespełna 18.5 mln złotych. Dla porównania: Sabalenka przed rokiem wzbogaciła się o 3.6 mln dolarów. Z kolei w 2022 roku, po zwycięskim finale z Tunezyjką Ons Jabeur, Iga zainkasowała czek w wysokości 2.6 mln dolarów. To zaledwie o 100 tys. dolarów więcej niż w tegorocznej edycji otrzymają finaliści US Open.

Polka na kortach US Open zagra również w turnieju gry mieszanej, gdzie stworzy duet z Norwegiem Casprem Ruudem. Zmagania będą nietypowe – 16 par będzie rywalizować w 3-setowych starciach do czterech wygranych gemów.

W głównej drabince US Open zobaczymy także Magdalenę Fręch, Magdę Linette i Kamila Majchrzaka, a w deblu Jana Zielińskiego. Z turnieju wycofał się z kolei Hubert Hurkacz, który wraca do zdrowia po zabiegu kolana.



Twoja sprawdzona POLONIJNA AGENCJA!

- ▶ Bilety lotnicze do/z Polski oraz do wszystkich portów lotniczych
- ▶ Paczki do Polski, Europy, Azji i Ameryki Łacińskiej
- ▶ Transport samochodów, pojazdów, mienia
- ▶ Wysyłka dolarów na cały świat
do odbioru, z dostawą do domu lub na konto
- ▶ Wycieczki i wakacje all inclusive (ubezpieczenie na czas podróży)
- ▶ Rejsy statkiem (Cruises)
- ▶ Hotele, wynajem samochodów
- ▶ Tłumaczenia i usługi notarialne

*Odwiedź
Ziggy's Tours
i zaplanuj
swoją
następną
podróż!*

**ZIGGY'S
TOURS**
And Service



827 Dorchester Ave., Dorchester, MA 02125

Tel. 617-288-7777 • Fax 617-288-5777

ziggy@ziggystours.net

www.ziggystours.net



Peter Szyjka, Esq.

*Dumnie służymy
Polonii od 20 lat*



Specjalizujemy się w:

- ✓ sprawach imigracyjnych - immigration law
- ✓ odszkodowaniach za obrażenia ciała, wypadki samochodowe i inne - car accidents and personal injury cases
- ✓ usługach nieruchomościowych - real estate
- ✓ testamentach i sprawach majątkowych - estate planning

Skontaktuj się z nami:

Tel. 617-269-4290

Kom. 617-835-4057

E-mail: peter@sdlawboston.com

www.sdlawboston.com

Nowe biuro w Quincy

1372 Hancock Street

Suite 203

Quincy, MA 02169

Beata



**RAYMOND
SENIOR
PLANNING**

NEW BRITAIN
195 West Main Street

SOUTHINGTON
360 N. Main St., Suite 5

Zapraszamy codziennie od 9 do 4 (przerwa 12:00 - 12:30, nieczynne).

www.raymondseiorplanning.com E-mail: Raymondseiorplanning@gmail.com

Agent ubezpieczeniowy w CT, MA, NY, SC oraz FL. Doradca w sprawach ubezpieczenia Medicare

Medicare

Bezpłatna pomoc w :

- Medicare
- IRA, 401K inwestycje
- Ubezpieczenia na życie
- Access Health
- Szara karta
- Dodatkowe plany ubezpieczeń

BEZPŁATNA KONSULTACJA, DZWOŃ PO POLSKU!

☎ 203-699-2611 ☎ 860 270 0840

We do not offer every plan available in your area. Any information we provide is limited to those plans offered in your area. Please contact Medicare.Gov or by phone at 1-800 MEDICARE to get information on all of your options.

„Bunt androidów”

(fragment 1)

Oglądałem, przez oszkloną kopułę, zielono-brązową dżunglę, na tętniącej życiem Neeidzie, którą zdążyłem już polubić. Uszkodzony dysk ciężko zawisł na brzegu dżungli, tuż nad ciągnącą się zakolami pofałdowaną piaszczystą plażą, więc korony najwyższych tropikalnych drzew omal nie wdzierały się do środka. Wrócił do pionu, co było najważniejsze. Kiedy patrzyłem z drugiej strony naszej enklawy, wpadał mi w oczy błękitny ocean, pokryty w oddali plamami drobnych wysp. Wyrosłem na morskim brzegu kosmicznym obiektem zainteresowały się dwunożne gady, przypominające ałożaury. Całą gromadą wynurzyły się z dżungli, węsząc za zdobyczą i strasząc wrednymi pyskami. Nasza wyjątkowość nic dla nich nie znaczyła. Przyglądałem się im, jak rzadkim okazom w zoo. Korciło mnie, żeby przywołać Or-Mata, aby mu je pokazać, ale on pewnie wypaliłby ze wzgardą, że zajmuję się bzdetami.

We wnętrzu naszego bocianiego gniazda nie wpadły mi w oczy żadne ślady wścieklej konfrontacji z narwaniami z Galaktyki Sombrero. Wbrew pozorom potyczka z nimi nie dała się agentom we znaki i niezmaczenie zajmowali się swoimi sprawami. Okrzepli w bojach, nie rozklejali się z byle powodu. Byłem rozgoryczony i usiłowałem pozbierać się po szalonej wyprawie nad dziką Amazonkę, więc lustrowałem z nadzieją ich twarze. Przywracali mi wiarę w androida. Zrezygnowany, zgorzkniały i pogrążony w apatii, trwoniłem cenny czas. Jednak spodziewałem się, że wkrótce opuści mnie podły nastrój, otrząsnę się i zacznę brać rzeczy takimi, jakimi są. Moja rana nie była nieuleczalna. Nie miałem innego wyjścia, musiałem stanąć na nogi.

Platforma bez toksycznej Ka wydawała mi się bardziej przyjazna. Kiedy wróciłem na stare śmieci, co rusz lekko zezwalałem w stronę jej boksu, ale ku memu pocieszeniu, świeciło tam pustkami. Głupia gęś nie miała wpędzać mnie więcej w kłopoty, o czym dobrze wiedziałem, lecz ta myśl nie poprawiała mi nastroju. Wałęsałem się od rana bez celu, nie mając ochoty do pracy i nudziłem jak mops, odnosząc wrażenie, że ciągną się za mną niczym balast obwisłe ze smutku skrzydła. Nie było mi łatwo, bowiem uparta Ka uwiła sobie gniazdko w mojej głowie i nie opuszczała mojej rozchwianej wyobraźni. Wspomnienia wywoływały ból i nachodziła mnie ochota, żeby ukorzyć się przed strażni-

kiem drugiego poziomu i wyblagać go, by całkiem usunął mi ją z pamięci. Było też inne rozwiązanie. Chodziło mi po głowie, żeby zalać się w trupa, ale w tym gronie nie należałoby to do dobrego tonu. Na szczęście, ilekroć miałem stanowiska zielonolichy, tylekroć jeden z nich przyjaźnie machał ogonem, co podnosiło mnie na duchu. Ktoś wreszcie cieszył się na mój widok.

Obiektywnie biorąc, nie miałem powodu do obaw. Spopielono ciało tej piekielnicy, więc nie mogła z arogancką miną kręcić się po platformie, puszyć się, stawiać i zadzierać z głównym koordynatorem. Dusza androida nie odchodziła do nieba w zaprzęgu, ciągniętym przez białe łabędzie, nie trafiała też do zięjącego ogniem piekła, żarłocznie połykającego potępionych, ale zatrzasknięta w generatorze oczekiwała na nowe wcielenie. Usypiono ją, więc czas dla niej się nie liczył. Czy zapowiadał się kolejny *comeback* Ka? Czy wadliwie zaprogramowany android odpowiadał za swoje czyny? Czy mieliśmy ją znowu, wolną od win, witać oklaskami i brawami w naszym klanie? I naiwnie udawać, że nic się nie stało? Nie była dla mnie ukochaną Eurydyką, więc nie rwałem się do tego, by wzorem Orfeusza wyprawiać się po nią do ukrytego na dnie dysku generatora. Łatwe było zejście do Awernu, ale powrót bywał trudny.

Nie ona jedna przysparzała mi zgrozot. Chodziło mi po głowie, że powinienem się przełamać i z kimś życzliwym pogadać o nękającym mnie widmie Roksanym. Nic gorszego niż połowica ściągająca męża za grobu! Postanowiłem, że z tą wstydliwą przypadłością zwrócę się do spolegliwego Go-Tona, był przecież na Ziemi ojcem psychoanalizy, a poza tym miał serce jak na dłoni. Jednakże budzący zaufanie Gelanin gdzieś wyfrunął i musiałem poczekać, aż wróci. W brazylijskiej dżungli córka księcia baktryjskiego ani razu nie dobrała mi się do skóry, więc podejrzewałem, że niepokojące omamy mają związek z naszym dyskiem. Tu się rodziły.

W boksach Oorian panowało zamieszanie. Z nudów tam pozęgłowałem, by zobaczyć, co się stało. Chcieli uchronić zamieszkałą planetę w Galaktyce Trójkąta przed zbliżającą się asteroidą i gotowali się do akcji. Byli wkurzeni, bo nie zgadzały im się obliczenia. Szukali przyczyn. Dałem sobie z nimi spokój, nie miałem ochoty kibicować takiemu przedsięwzięciu i podpłynąłem do Trójki.



– Co nowego? – sennie go zaczę-
piłem, nieruchomiejąc za jego plecami.

– Są wyniki, ale cię nie ucieszą – leni-
wie mruknął, łypiąc na mnie roztarg-
nionym wzrokiem. – Twoi agenci otrzy-
mali za akcję w Brazylii od stu do trzystu
punktów. To wyjątkowo dużo, więc mogą
być zadowoleni. Natomiast ty... – skrzy-
wił się, jakby skosztował cytryny. – Nie
najlepiej to wypadło. Niestety, jesteście na
zerze...

Nie chciało mi się wierzyć.

– Coś takiego? – zabulgotałem jak
indor. – To jakiś żart? – Byłem dumny z
tej misji. – Przecież zrobiłem, co do mnie
należało!..

– I ocenili cię jak należy, sporo ci
przyznali – beznamiętnie potwierdził. –
Tyle samo jednak odjęli za naruszenie
naszych zasad.

– Do stu piorunów, co za dewianci,
jakich zasad? – zaperzyłem się. O co jak
o co, ale o zapłatę należało się upominać.
– Pogięto ich do cna?

– Wybacz, stary, to moja wina –
usprawiedliwił się, postanawiając wziąć
uchybiecie na siebie. Usiłował mnie
udobruchać. – Znaleźliśmy się w stanie
wyższej konieczności, wszystko wisielo
na włosku, więc uznałem, że możemy
naruszyć żelazne reguły gry. Niestety,
byli innego zdania. Rzecz w tym, że nie
wolno nam uczestniczyć we wspólnych
misjach z androidami z pierwszego po-
ziomu. Żadnego spoufalania się z tam-
tymi! – zaakcentował. – Kierowanie
akcją należało zlecić Harry’emu lub in-
nemu agentowi.

– Skandal, jak tak można? A to łotry!..
Usiadłem przy Trójkom, masując
lekką zdrętwiałą rękę. Awansowałem, ale
co z tego. Wszystko kręciło się po sta-
remu i były rzeczy, na które nie miało
się wpływu.

– Obiecałem Lenie, że z nią się zoba-
czę – wycedziłem naburmuszony. Nie
zamierzałem rezygnować z sam na sam
z dziewczyn, która była zbyt słodkim ko-
ciakiem, by spisywać ją na straty.

– Ha! – Or-Mat oparł się wygodnie.

Na jego twarzy pojawił się wyraz lek-
kiego rozbawienia. Mrugnął trzecim
okiem. – Nie ma sprawy – odpowiedział.
– Zlecisz jej drobną misję w jakimś od-
ległym zakątku Ziemi i polecisz za nią.
Powinieneś jednak zachować ostrożność,
żeby generator was nie nakrył.

Moje brwi powędrowały wysoko. Mu-
siałem przyznać, że mnie zaskoczył.
Rzucił to tak, jakby chodziło o coś z
gruntu błahego, jakby ktoś go spytał, ile
jest dwa razy dwa.

– Jestem pod wrażeniem – rzekłem
z zaciekawieniem. – Zatem można wy-
kiwać tych drani z trzeciego poziomu?

– Czemu nie? Każdy tu się urządza jak
może, lawiruje i kluczy, żeby wyjść na
swoje, posiedzisz dłużej, to się przekonasz
– wyjawiał ze zdumiewającą szczerością. I
dorzucił: – Nikt nie może odmówić ci
prawa do podróży. Cały kosmos przed tobą!
Możesz wypalić, gdzie chcesz, pod warun-
kiem, że się nie zdekonspirujesz. Cóż z tego,
że przypadkiem natkniesz się na agenta z
pierwszego poziomu, któremu zlecono ja-
kieś zadanie? A kogoż to obchodzi?

Chciał jeszcze coś dodać, ale ugryzł
się w język. Przesłałem go zajmować.
Wrócił do grafów na monitorach. Po-
chłaniała go praca. Harował jak wół,
choć nikt go nie popędzał.

Edward Guziakiewicz

Edward Guziakiewicz – urodził się w 1952 r. w Mielcu. Jest absolwentem Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego i członkiem ZLP Oddział Rzeszów, od przeszło 40 lat dziennikarzem i publicystą. Jako autor prozy fantastyczno-naukowej dał się poznać stosunkowo niedawno, dopiero w ostatnim dwudziestoleciu. Spod jego pióra wyszło siedem powieści SF i szereg mikropowieści SF. Jego bajecznie kolorowe prozatorskie światy są pełne budzących sympatię postaci, z których losami czytelnik szybko się utożsamia. Jest mistrzem powieściowego reportażu. Relacjonuje zdarzenia z przyszłości tak, jakby one miały naprawdę miejsce, oferując fantastykę na wysokim poziomie.





2025 Pulaski Parade Banquet



**2025 Grand Marshal
Arkadiusz Baginski**



Join us for a joyful celebration at the
88th Annual Pulaski Parade Banquet
Friday, SEPTEMBER 5th, 2025 at 6:30PM

at The VENETIAN 546 River Dr. Garfield, NJ

For Tickets & information email, text or call:

Peter & Dorota 917-567-9387

pulaskibanquet@gmail.com

Or Heidi **jadziaheidipulaski@gmail.com**

"Simone" band will play to your dancing pleasure.

Tickets price:

\$325 adults | **\$225** students | **\$125** children



Zapraszamy na
88. Bankiet Parady Pułaskiego
PIĄTEK, 5 WRZEŚNIA 2025 Godz. 18:30

w **VENETIAN 546 River Dr. Garfield, NJ**

Po informacje i rezerwacje biletów, kontakt

Peter & Dorota 917-567-9387

pulaskibanquet@gmail.com

lub Jadzia **jadziaheidipulaski@gmail.com**

Do tańca grać będzie zespół Magdaleny Baldych **Simone**.

Cena biletów:

\$325 dorośli | **\$225** studenci | **\$125** dzieci



SIMONE BAND



Aug 30, 31, Sep 1 (Labor Day Weekend) & Sep 6 & 7 (Sat-Sun) --- 12:00 NOON - 8:00 PM

Festival Admission

\$15.00

Per Person

Admission Includes:

Unlimited Rides - All Day!

Rides by: Tons of Fun Shows
(Extreme Rides at additional cost)

All Entertainment Shows,
including Dance Ensembles,
Bands & Major
Performing Artists.

Special Events, Exhibits
& the Polish Village.

Fun for the Whole Family!

Polish Folk Dance Ensembles from near & far!
Polka Lessons; The Little Circus
Polish Tatra Sheepdogs; Polish Living History Camp
Vodka Tasting Experience (2-6pm - additional cost)

Enjoy the shade in our Polish Beer Garden!

FESTIVAL SWEEPSTAKES

GRAND PRIZE

\$10,000.

Cash Prize



2nd Prize - \$2500.
3rd Prize - \$1000.
4th Prize - \$500.
5th Prize - \$250.



Tickets \$5.00 each
or 6 tickets for \$25.00.

Tickets available at the Shrine,
on the Festival Grounds & online at
www.polishamericanfestival.org/sweepstakes

Drawing Sunday, Sept. 7 at 7:30 PM. — You need not be present to win.



MUSIC & DANCING
FOOD & DRINK
CRAFTERS & VENDORS
POLISH VILLAGE
BASKET RAFFLES

Facebook.com
[/polishamericanfestival](https://www.facebook.com/polishamericanfestival)



For the safety of all, NO PETS ALLOWED - EXCEPT
Service animals that are specifically trained to aid disabled person.

FREE PARKING - BUSES WELCOME
- ADVANCE GROUP RATES -
Call for info!

The National Shrine of Our Lady of Czestochowa

654 Ferry Road - Doylestown, PA 18901 - Tel: (215) 345-0600 - www.polishamericanfestival.org



Boston's Polish Harvest Festival

Sunday, September 21, 2025

10:00 AM to 6:00 PM



Our Lady of Czestochowa Parish

655 Dorchester Avenue, South Boston, MA



Traditional Polish Food • Pony Rides
 Delicious Pastries • Special Guests
 Music and Dancing • Children's Activities
 Various Performances • Prize Raffle
 Presentation Booths • And much more!

Open Air Festivities (Held Rain or Shine)



**FREE
 Entrance!
 All are
 welcome!**



More info: (617) 268-4355 or www.ourladyofczestochowa.com